STATEMENT BY MINISTER

Loss of Lives and Injuries to Indian Pilgrims in the Fire at Mina During Haj on April 15, 1997

THE MINISTER OF STATE OF THE MINISTRY OF LAW AND JUSTICE (SHRI RAMAKANT D. KHALAP): Sir,

I fully share the deep concern of the Honourable Members of this august House of the tragic death of Haj pilgrims from India in the fire of Mina in Saudi Arabia on April 15, 1997. The grievous loss of life and injuries to our Haj pilgrims from the fire caused profound shock and sorrow to the entire nation. I would like to convey, on behalf of the Government, sincere and heartfelt condolences to the next of kin of the deceased as well as our sympathies to those who suffered injuries and to the relatives of those who are still reported missing.

As Honourable Members of the House are aware, a large number of pilgrims from India perform Haj every year. Approximately 81,000 Indian nationals participated in the Haj this year. Of these, 53,664 came through the Cental Haj Committee. The balance of approximately 27,000 came from India through tour operators, or from other countries or were residents in Saudi Arabia. The total number of pilgrims from all countries who performed Haj this year is approximately a little under 2 million.

A fire brake out in the pilgrim encampment in Mina, near Mecca, on April 15 at about 1130 hours local time (2PM 1ST) and spread very rapidly, killing a number of pilgrims and injuring many others. When the fire broke out, official teams of our Embassy and the Consulate General, camping in Mina took prompt action for orderly evacuatin of our pilgrims to safer areas. Several lives were saved and injuries prevented due to this timely move. However, as many of the camps housing Indian pilgrims were located close to the point of origin of the fire and were in the path of the fire and because of the very rapid spread of the fire due to strong winds combined with local topography, many of these camps were destroyed and death and injury to several pilgrims could not be prevented.

As of today, the total number of Indian national indentified as dead is 119 and the number of those reported missing is 111. Further 148 persons are receiving treatment for burns in the Saudi Government hospitals. In addition another 265 persons were injured in the fire and its aftermonth. Of these 172 persons are receiving treatment from the Indian medical mission in Mecca. Many of the injured have been discharged after treatment and some of these persons have since returned to India either on their assigned flights as per the Haj charter schedule arranged by the Central Haj Committee or under arrangements made by private tour operators. Others are awaiting their assigned return flights under one of these two arrangements. These pilgrims continue to be under observation by the Indian medical mission in Saudi Arabia and are being rendered all necessary medical care. The Haj charter flights will complete the return journey of the pilgrims by May 22, 1997. Names of injured pilgrims on each return flights are being conveyed to India in advance by the Air India office in Jeddah so as to facilitate their reception on arrival in Delhi and other entry points as well as prompt medical attention and movement to hospitals and clinics as required. Reception of the pilgrims on return is being handled by the concerned State Haj Committee in co-ordination with MEA, Air India and immigration and customs authorities. The operation for identifying the deceased and to locate the missing is continuing.

Information on the details of the dead, injured and missing was initially very

difficult to obtain because at the time of the fire the Haj was at its peak and involved en masse movement of nearly 2 million people from different countries out of the Mina camps. In this situation it was not possible to carry out an immediate count and identification of our pilgrims. This became possible only when the pilgrims re-assembled in the encampment in Mina on April 17. Officers of the Embassy and the Consulate General then surveyed the camp and prepared a tentative list of the missing. A list of the injured was also prepared through visits to the hospital where they were being treated. Simultaneously identification of bodies kept in the mortuaries under the supervision of the Saudi authorities also took place on a continuous basis. This is however not an easy task, as many of the bodies were charred beyond recognition. A more precise list of the missing was prepared after our pilgrims returned to Mecca on the evening of April 19 of the end of the Haj rites. This was done through systematic visits by our official teams to all the residential units allotted to our pilgrims and through verification and counting of individuals. On this basis the updated figures for those who are as yet unaccounted for is 111.

Immediately after the outbreak of the fire, control rooms were set up in New Delhi, Mumbai, Riyadh, Jeddah and Mecca and information obtained about the pilgrims was disseminated to the next of kin in India immediately as it became available. Names of pilgrims, indentified as dead as well as of the injured undergoing treatment, have been promptly and regularly made known through notifications through media and through the State Haj Committees. This operation is continuing.

Under authorisation of the Government, our mission and the Consulate General in Saudi Arabia provided all possible immediate assistance and relief including financial help to the destitute and the injured and the families and friends of those missing. Food and drinking water was arranged for over 5000 pilgrims on the night of April 15 itself. On subsequent days, the following comprehensive routine was followed. (I) visit the morgue near Mina with the relatives of the missing/dead to help identify the dead. (II) daily visits to all the hospitals in Mecca and Mina by the Indian medical mission to ascretain position regarding the Indians injured (III) setting up of a special dressing room for burns in the main Indian dispensary in Mecca (IV) making arrangements in all the nine branch dispensaries in Mecca for the treatment of the injured (V) daily visits by doctors of Indian medical mission to all the buildings housing Indian pilgrims through the Indian Pilgrims Welfare Forum. Jeddah, which is valuntary organisation of resident Indians.

The Government has taken a number of wide-ranging steps to provide succour and relief to the next of kin of the deceased and for those who were injured. Prime Minister has announced an *ex gratia* relief payment of Rupees one lakh of each of the next of kin of dead, and free treatment to the injured in Government hospitals. Rs. 10,000 has been disbursed to each of the injured pilgrims presently receiving treatment in Saudi Arabia. The pilgrims who have been permanently disabled due to the fire will be given Rs. One lakh each. Government has offered to fly back to India by a special chartered flight our injured pilgrims who were medically fit to travel. However, these pilgrims preferred staying on in Mecca till turn came for departure by their assigned flight under the Haj charter schedule. Government has also offered to transport the bodies of the deceased pilgrims back to India free of cost. The next of the kin of the pilgrims who have died have conveyed that they would wish the bodies to be burned in Mecca for religious reasons.

Those who have lost their travel documents in the fire are being issued duplicate documents expeditiously and free of cost. CGI in Jeddah distributed cash and clothes to the needy pilgrims among the injured. Materials required to treat the injured i.e. bandages, cotton wool and ointments were airlifted to Jeddah by the Government of India.

I would like to record my appreciation of the generous and effective assistance and relief efforts of the Indian community in Jeddah.

A special arrangement has been made in the framework of the Haj Cell of the Ministry of External Affairs for implementing the relief measures indicated above. Action for disbursement of relief payment has been initiated. Prime Minister has appointed a two-member Ministerial Committee consisting of Shri C. M. Ibrahim and Shri Maqbool Dar to oversee the implementation of these measures.

A four member team comprising of three sitting MPs and one former MP visited Saudi Arabia on April 25 to May 1 to enquire about the welfare of the Indian pilgrims, particularly the injured and the next of kin, to advise on further relief measures as well as to take stock of the overall situation regarding missing pilgrims. Members of the team visited the injured in the hospitals and met a large number of Indian pilgrims. They also held discussions with the Chairman of the South Asian Moussassa. The team has submitted a report to the Government, which is being studied.

I would also like to bring to the notice of Hon'ble Members that at present there is no requirement for private four operators to Government or to the Central Haj Committee particulars of the pilgrims who are travelling under their arrangements to Saudi Arabia for the Haj. As mentioned above, approximately 27,000 out of the total of 81,000 Haj pilgrims from India fall in this category. Lack of information on these pilgrims has hampered the identification of the dead, as well as the location of the missing. Our Embassy in Saudi Arabia and our Consulate General in Jeddah are making all efforts to obtain the names of these pilgrims from the Saudi authorities. Some details in this regard are available *i.e.* names of some of the four operator agencies and the approximate number of pilgrims taken by each of them. For the future, Govt. is considering measures for filling this lacuna, *i.e.* by obtaining advance details of Haj pilgrims travelling under arrangements made by private four operators, as well as regulating their work.

I would also like to bring to the attention of the Hon'ble Members that in all our operations of taking stock of the missing, identifying the deceased and caring for the injured we received full co operation from the concerned Saudi Arabian authorities responsible for management of the Haj arrangements. The medical treatment and care made available by the Saudi hospitals to our injured pilgrims won praise from the pilgrims as well as the team that visited Saudi Arabia.

As regards the question of compensation to the victims of the fire, would like to state that it is not the practice of the Saudi Government to provide compensation in tragic events of this nature. As the Government was conscious of the need for immediate relief to the victims of the Mina fire, the above mentioned immediate relief measures have been taken. We are examining long term such as provison of compulsary insurance to cover such unforeseen events.

Reports in the press on April 24 attributed certain views to the Indian Consul General in Jeddah about the tragic death of Indian pilgrims in the Mina fire. This matter has been examined

very carefully and it is concluded that these views appear to be derived from information provided by a few of the injured relating to the conduct of an individual gate keeper. No broad generalisations can be made on this basis. The team that went to Saudi Arabia from April 25 to May 1 visited the site of the fire, have spoken to many pilgrims and concurred with this view.

I would like to convey to the Hon'ble Members that Government is paying close attention to the safe return of all the Indian pilgrims to India and for the implementation of the relief arrangements announced by the Government.

Hon'ble Members will appreciate that the accidental fire at Mina and its immediate aftermath are totally unforeseen. We are studying the event in detail to work out the steps required to avert such disasters in future.

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANADES): Hon. Members, I think the hon. Law Minister has made a detailed statement. We have already discussed the matter yesterday during the zero Hour. This statement has come in response to the discussion that took place here yesterday. *...(Interruptions)...* I remember that I also raised this issue yesterday that the Government should come with a *suo motu* statement. I have got nine names before me. *(Interruptions)...* I am talking about the list of names which is before me. We have already discussed this matter yesterday. So, I do not think that we should seek further clarifications....*(Interruptions)...*

SYED SIBTEY RAZI (Uttar Pradesh): Sir, I would like to take only two or three minutes because I have got some suggestions to make. *...(Interruptions)...*

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANADES): Syed Sibety Razi, I want to take the sense of the House because we have already discussed this matter. *...(Interruptions)...* If the hon. Members could restrict to clarifications, I think, we can complete it. *...(Interruptions)...*

SHRI H. HANUMANTHAPPA (karnataka): Mr. Vice-Chairman, Sir, the hon. Minister in his statement has stated that the team which visited Jeddah has given its report. But, the report is being...*(Interruptions)...*

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANADES): Are you seeking clarifications? *...(Interruptions)...*

SHRI H. HANUMANTHAPPA: No, Sir. *...(Interruptions)...* I am not seeking clarifications. My point is that the statement itself is incomplete if the report has not been considered before making this statement. *...(Interruptions)...* Just to clear my point, I would like to say that a team has gone there, visited that place from 25th April to 1st May. This team has given its report. But that does not form part of this statement at all. The Government has to look into it. They say that the Government is studying this report. *...(Interruptions)...* It is being studied. So, this report is only on the file. What is the use of discussing this statement? A team has been sent by the Government of India; the team has gone there and has given its report. This statement does not reflect the views of that team. Then what is the use of this statement? *...(Interruptions)...*

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Any way, I think, the hon. Law Minister will look into...*(Interruptions)...*

SHRI H. HANUMANTHAPPA: That is the basic lacuna. There is a report in the hands of the Government. A team was sent by the Government of India and this statement has not reflected that report...*(Interruptions)...*

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Anyway, in

case you want to seek a clarification... *(Interruptions)*...

Mr. Minister, I think you can react at the end of clarifications... *(Interruptions)*...

SHRI H. HANUMANTHAPPA: Sir, my point is, whether this statement can be taken as a full-fledged statement in the absence of that report.

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Mr. Razi, be brief.

सैयद सिब्ते रज़ी: वाईस चेयरमैन सर, हज हमारे मजहब और खास-तौर पर हमारे इस्लाम का एक बहुत ही अहम फरीज़ा है और हर मुसलमान की यह इच्छा और ख्वाहिश होती है कि नमाज और रोजे की पाबंदी के साथ जो तीसरे स्कन है हज उसे, हरएक को जिंदगी में एक बार करने का मौका मिले। मुझे इस बात के लिए शुक्रिया अदा करने दीजिए कि इस अज़ीम हाऊस ने मीना में जो ट्रेजडी हुई है उस पर एक ताजियती पैगाम भी रखा और एक कंडोलेंस रिजोल्यूशन पास किया। मैं यह इसलिए कहना चाहता हूं कि सारी दुनियां को पता चले कि हमारा देश एक मजहबी मुल्क नहीं है, यह एक इस्लामिक देश नहीं है, यह एक थियोक्रेटिक देश नहीं है, यह एक सेक्युलर देश है। लेकिन इसकी एक महान परम्परा है। जैसा कि अभी मंत्री जी ने कहा कि 70 हजार लोग हिन्दुस्तान से हज करने के लिए गए और मेरे उत्तर प्रदेश से तो तकरीबन 22 हजार लोग इस वर्ष हज करने गए थे। लेकिन इन सब चीजों के बावजूद जहां हमारी सरकार अपनी तरफ से पूरी मदद करती है हाजियों को भेजने की, वहां उनको पहुंचाने और वहां पर बेहतर इंतजाम करने की, लेकिन देखा यह जाता है कि हर बार कोई न कोई वाक्या ऐसा होता है जिससे हाजियों को परेशानी होती है। सऊदी अरब में क्या वाक्या हुआ वह हमारा एक दोस्त मुल्क है। हम इस सेंसिविटी को और इस नज़ाकत को समझते हैं कि जब हम किसी दूसरे मुल्क के मामलात पर तज़करा करें तो लिमिटेशन को सामने रखें जो डिप्लोमेसी हमसे रिक्वायर करती है और हम यह जानते हैं कि ऐसे वाक्ये हो जाते हैं। अभी-अभी हरियाणा के अंदर स्कूल के बच्चों के जलने का वाक्या हुआ और कुछ महीने पहले उड़ीसा के अंदर एक मजहबी जल्सा हो रहा था, वहां इस तरह आग का वाक्या हुआ। तो इन चीजों को हम मद्दे नजर रखते हुए कि इनमें क्या-क्या चीजें, दिक्कतें होती है, कुछ सवालात मैं मंत्री जी से करना चाहूंगा जो हमारे यहां के नज़्म-व-नस्क से और इंतज़ाम से ताल्लुक रखते हैं। यह जो हाजियों का एक बहुत लम्बा काफिला जाता है जो अकीदत के साथ जाते हैं हज करने के लिए और अपने मजहब का, अपने धर्म का एक बहुत ही अहम हिस्सा समझते हैं। लेकिन हर वर्ष एक वी०आई०पी० डेलीगेशन जाता है, जिसकी तादाद हम देख रहे हैं कि हर साल बढ़ती चली जा रही है। मैं नहीं समझता कि शायद 100 से इस साल भी कम गए हों। मुझे उनके जाने में ऐतराज नहीं है। लेकिन जो रिपोर्ट आती है उससे पता चलता है कि हमारे कौंसिलेट जनरल का या हमारे कौंसिलेट के जो दूसरे औफिसर्स हैं, जो जिम्मेदार लोग हैं उनका ज्यादा वक्त तो इन वी०वी०आई०पी० या वी०आई०पी० को देखने में लग जाता है और उनकी जो प्राईम जिम्मेदारी है उसकी तरफ वह तवोज्जह नहीं कर पाते हैं। जहां तक हमको पता चला है जिस कैम्प के बारे में आपने तज़करा किया — कैम्प नं० 59, यह एक ऐसी जगह पर लगा था जहां पर दो तरफ से पहाड़ियां घेरे हुए थी और रास्ते के उपर यह कैम्प था और कैम्प के निकलने का सिर्फ एक रास्ता था। ऐसी सूरत में जबकि हमारे अपने तजुर्बे भी हैं अपने देश के और हमारे कौंसिलेट के अपने एक देश के लोग हैं, विदेशी लोग नहीं हैं। उन्हें इस बात पर ऐतराज करना चाहिए था कि कैम्प लगाने के लिए जो सुविधाएं दी जा रही हैं वह मुनासिब नहीं है। जैसा आपने कहा कि यह अभी तय नहीं हो पाया है कि एक आदमी के, चौकीदार के ताला लगाकर चले जाने या ताला न खोलने से जो कैम्प का कम्पाउंड था उसमें यह ट्रेजडी हो गई। उस कैम्प नं० 59 में ही सबसे ज्यादा लोग जले और मरे हैं। ऐसी सूरत में क्या आप मुस्तकबिल के लिए, फ्यूचर के लिए कुछ ऐसे इंस्ट्रक्शंस देंगे कि क्या यह भारत या बंगला देश या दूसरे ऐसे देश हैं उनके लिए एक ही दरवाजा रखा जाता है या सारे देश के जितने कैम्प थे उन सबके लिए एक-एक दरवाजा होता है। अगर एक दरवाजा होता है और इतनी बड़ी ट्रैजिडी हो गयी तो फरदर हमें एक कैंप के लिए एक ऐक्जिट और एक एमरजेंसी का दरवाजा जरूर लगाना चाहिए, जिससे भविष्य में, मुस्तकबिल में ऐसी दुर्घटना न हो और जानें ज्यादा हताहत न हो। हम भारत सरकार का शुक्रिया अदा करना चाहेंगे कि उन्होंने हमारे वह लोग जो हज में मारे गये, उनके लिए एक-एक लाख रुपये के कंपनसेशन की घोषणा की है। दीनी फरीज़ा के लिहाज से हम लोग वहां जाते हैं। बकौली तौर पर आपने जो हमारे देश की महान परंपराएं हैं, उनको मद्देनजर रखते

हुए इसका ऐलान किया है। मैं यह साफ तरीके पर कहना चाहूंगा कि हम एक गरीब मुल्क हो सकते हैं, वहां जाने वाले बहुत से हमारे लोग गरीब हो सकते हैं लेकिन हम एक खुद्दार कौम के सदस्य हैं। हम यह नहीं चाहते कि हमारी सरकार उन पर किसी तरह का प्रेशर डाले, किसी तरह का दबाव डाले। यह उनके ज़मीर, उनके डिस्क्रीशन पर छोड़ देना चाहिए।

THE VICE CHAIRMAN (SHRI JOHN. F. FERNANDES): Please conclude.

SYED SIBTEY RAZI: I will take only one or two minutes. यह हाउस का मत है। खास तौर पर मेरा भी ऐसा ही सोचने का ढंग है कि हमारी तरफ से जो ऐक्सग्रेशिया पेमेंट दिया गया है, निश्चित तौर पर बहुत से लोग जरूरतमंद होंगे, जो इस ऐक्सग्रेशिया पेमेंट को कबूल करना चाहते हैं, वह कबूल करें। लेकिन इस सदन से यह मैसेज जाना चाहिए कि हम सऊदी अरेबिया की तरफ इस निगाह से नहीं दे रहे हैं कि हमारे जलने वाले, हमारे मरने वाले लोगों पर वह किसी तरह का कंपनसेशन दे। यह उन पर छोड़ देना चाहिए। वह मजहबी फरीजा अदा करने गये थे और मजहबी फरीदा अदा करने के दौरान इस तरह का वाकया उनके साथ पेश आया। यकीनी तौर पर यह एक अफसोसनाक वाकया है। लेकिन हम इसका कोई हूबहा नहीं चाहते, हम इसका कोई बदल नहीं चाहते। यह मेरी ज़ाती राय है और मैं समझता हूं कि दूसरे मैंबरान भी मेरी इस ज़ाती राय से पूरी तरह से मुत्तफिक होंगे। मैं यह भी कहना चाहूंगा कि हर बार—क्योंकि यह सवाल अब के वाकये से जुड़ा हुआ है कि आगे ऐसा हादसा नहीं होने पाए—तमाम शिकायतें आती हैं कि हज के लिए जो हाजी जाते हैं उनके ठहरने का बेहतर इंतजाम नहीं होता। उनसे जितना पैसा लिया जाता है, उसके लिहाज से उनको अकॉमोडेशन नहीं मिलती। जहां वह लोग ठहरते हैं, वहां एक-एक कमरे में कई-कई हाजी रखे जाते हैं और उन्हें बहुत सारी परेशानियों का सामना करना पड़ता है। हज़ कमेटी की कार-करदगी पर बहुत सारे सवाल उठ गये हैं। क्या सरकार हज कमेटी की कार-करदगी का रिव्यू कराएगी और क्या कोई ऐसी कमेटी बनाएगी ताकि आए दिन जो शिकायतें हमारे हज के जाने वालों के बारे में आती रहती है, उसके ऊपर वह तवज्जो कर सकें और उस पर सोच-विचार कर सकें। आपने कहा कि 111 लोगों का पता ही नहीं चला है। अब जाहिर है कि वहां के जैसे हालत थे और जैसे लोग मरे हैं। आप कब तक उनका इंतजार करेंगे। कोई उसकी टाइम लिमिट होगी। आखिर उनको आप किस हैसियत से डिक्लेयर करना चाहेंगे? दस दिन, 15 दिन, महीना भर कोई टाइम लिमिट फिक्स करने के बाद आप उनके बारे में बताएं क्योंकि लापता हो जाने की बात जो है और अगर किसी तरह से उनका सर्टेन नहीं हो पाता तो एक बहुत ही अजीब तरह की सिचुएशन हो जाती है। यकीनी तौर पर आप इस पर जवाब देंगे और जहां तक आपने कहा है कि कुछ भ्रांतियां पैदा हो गयी हैं।

THE VICE CHAIRMAN (SHRI JOHN. F. FERNANDES): Please conclude. I have got many more names.

श्री सैयद सिब्ते रज़ी: मैं अब खत्म करना चाहूंगा। सिर्फ इतना और अर्ज करना चाहूंगा कि आपने जो दो मिनिस्टरी का तज़करा किया है, मैं जानना चाहूंगा कि वह दोनों मिनिस्टरीज़ की जो कमेटी बनी है जो वहां से हाजियों के लौटने का इंतजाम और कोऑर्डिनेशन देख रही है, वह हमें कब तक बता पाएगी कि उनके क्या इंतजामात पूरे हो गये हैं और क्या लेक्यूनाज़ उनके सामने उभरकर आए हैं। यह खुशी की बात है और हम इसका स्वागत करते हैं कि आपने दो सीनियर मैंबर्स की कमेटी वहां बनायी है लेकिन मुझे खुशी होती, हम ज्यादा बेहतर समझ सकते और मैं यह साफ कहना चाहूंगा कि हज में जो हादसा हुआ है, उसको वही ज्यादा समझ सकता है जो वहां जा चुका है। अगर दर साहब यहां पर आते या हमारे दूसरे मिनिस्टर साहब जो हैं, वह यहां पर आते और वह यह बयान देते तो हम समझते हैं कि हम उनसे ज्यादा साफ तरीके से कई सवालात कर सकते थे। बहरहाल आप गवर्नमेंट ऑफ इंडिया की रिप्रेजेंटिव की हैसियत से एक ज्यवाइंट रिसपांसीबिलिटी यहां पर निभा रहे हैं, हम उसका स्वागत करते हैं लेकिन आपने यह बात कही है कि हमने सऊदी अरेबिया को 10 हजार रुपया पर पेशेंट को उनके इलाज के लिए दिया है। ऐक्सग्रशिया पेमेंट की बात हम नहीं करते लेकिन यह मैं समझता हूं कि कोई मुनासिब बात नहीं है कि वह जो वहां इलाज करा रहे हैं, उसका भी डिसबर्समेंट हमारी ही सरकार के ऊपर आ रहा है, यह कोई बहुत अच्छी पोजीशन नहीं है।

मैं समझता हूं कि आप इन बातों पर ध्यान देंगे। आपने अपनी पूरी कोशिश की है। आप स्टेटमेंट लाए हैं। इसमें आपने पूरा नेरेट किया है। मैं अपने साथी हनुमनतप्पा जी की बात से पूरी तरह एग्री करता हूं। आखिर वह चार मैम्बरों की कमेटी किसलिए गए थी? इसमें जो हकीकत

है वहां जा कर के हम लोगों के बिहाफ पर, सरकार की तरफ से जो मैम्बर वहां गये थे वह अपनी रिपोर्ट दें, मेरा ख्याल है कोई वालूमिनस रिपोर्ट नहीं होगी। उस रिपोर्ट को मैं समझता हूं कि इसी सदन में हमारे सामने लाने की कोशिश करें। मैं समझता हूं मंत्री जी इस बात पर विचार करेंगे कि आज सदन के उठने से पहले हमें मालूम होना चाहिये कि वह चार रिप्रेजेंटिव पार्लियामेंट के मैम्बर और एक फार्मर पार्लियामेंटेरियन जो गये थे उन्होंने आखिर उस रिपोर्ट में कहा क्या है। आप इस हाउस को रिपोर्ट के बारे में कानफिडेंस में लेने की कोशिश करेंगे या नहीं कृपया यह बताने की कोशिश करें।

†[شری سید سبط رضی "اتر پردیش" :

واٹس چیئرمین سر - حج ہمارے مذہب اور خاص طور پر ہمارے اسلام کا ایک بہت اہم فریضہ ہے اور ہر مسلمان کی یہ خواہش ہوتی ہے کہ نماز اور روزے کی پابندی کے ساتھ جو تیسرا رکن حج - اسے ہر ایک کو زندگی میں ایک بار کرنے کا موقع ملے - مجھے اس بات کیلئے شکریہ ادا کرنے دیجئے کہ اس عظیم ھاؤس نے منیٰ میں جو "طرہ بجدی" ہوئی ہے اس پر ایک تعزیتی پیغام بھی رکھا اور "ایک منٹ مون رزولیوشن" بھی پاس کیا - میں یہ اسلئے کہنا چاہتا ہوں کہ ساری دنیا کو پتہ چلے کہ ہمارا دیش ایک مذہبی ملک نہیں ہے - یہ ایک اسلامک دیش نہیں ہے - یہ ایک "تھیوکریٹک" دیش نہیں ہے - یہ ایک سیکیولر دیش ہے لیکن اسکی ایک مہان پرمپرا ہے - جیسا کہ ابھی مختری جی نے کہا کہ ۷۰ ہزار لوگ ہندوستان سے حج کرنے کیلئے گئے اور میرے اتر پردیش سے تو تقریباً ۲۰ ہزار لوگ اس سال حج کرنے گئے تھے - لیکن ان سب چیزوں کے باوجود جہاں ہماری سرکار اپنی طرف سے پوری مدد کرتی ہے حاجیوں کو بھیجنے کی - وہاں انکو پہنچانے اور وہاں پر بہتر انتظام کرنے کی - لیکن دیکھا یہ جاتا ہے کہ ہر بار کوئی نہ کوئی واقعہ ایسا ہوتا ہے جس سے حاجیوں کو پریشانی ہوتی ہے - سعودی عرب میں کیا واقعہ ہوا وہ ہمارا ایک دوست ملک ہے - ہم اس "سینسیٹیوٹی" کو اور اس نزاکت کو سمجھتے ہیں کہ جب ہم کسی دوسرے ملک کے معاملات پر تذکرہ کریں تو کمیٹیشن کو سامنے رکھیں - جو ڈپلومیسی ہم سے لیکر اثر کرتی ہے اور ہم یہ جانتے ہیں کہ ایسے واقعہ ہو جاتے ہیں - ابھی ابھی پرسوں کے اندر اسکول کے بچوں کے جلنے کا واقعہ ہوا اور کچھ مہینہ پہلے اڈیسہ کے اندر ایک مذہبی جلسہ ہو رہا تھا وہاں اسی طرح آگ کا واقعہ ہوا - تو ان چیزوں کو ہم مدنظر رکھتے ہوئے کہ انمیں کیا چیزیں دقتیں ہوتی ہیں - کچھ سوالات میں منتری جی سے کرنا چاہتا ہوں جو ہمارے یہاں کے نظم و نسق سے اور انتظام سے تعلق رکھتے ہیں - یہ جو حاجیوں کا کھا

†[] Transliteration in Arabic Script.

کرنا چاہیئے تھا کہ کیمپ لگانے کیلئے جو سہولیات دی جا رہی ہیں وہ مناسب نہیں ہے جیسا کہ آپنے کہا کہ ابھی طے نہیں ہو پایا ہے کہ ایک آدمی کے - چولہدار کے تالا لگا کر چلے جانے یا تالا نہ لگنے سے جو کیمپ کا کمپاؤنڈ تھا اسمیں یہ ٹریجڈی ہوگئی - اس کیمپ نمبر ۵۹ میں ہی سب سے زیادہ لوگ جلے اور مرے ہیں - ایسی صورت میں کیا آپ مستقبل کیلئے - فیوچر کیلئے کچھ ایسے انسٹرکشن دینگے کہ کیا یہ بھارت یا بنگلہ دیش یا دوسرے ایسے دیش ہیں انکے ایک ہی دروازہ رکھا جاتا ہے یا سارے دیش کے جتنے کیمپ تھے ان سب کے لئے ایک ایک دروازہ ہوتا ہے - اگر ایک دروازہ ہوتا ہے اور اتنی بڑی ٹریجڈی ہو گئی تو فوری ہمیں ایک کیلئے ایک "ایگزٹ" اور ایک ایمرجنسی کا دروازہ ضرور لگانا چاہیئے جس سے مستقبل میں ایسی "دردناک" نہ ہو اور جانیں زیادہ قیمتی "نہ ہوں - ہم بھارت سرکار کا شکریہ ادا کرنا چاہینگے - کہ انھوں نے ہمارے وہ لوگ جو جیل میں مارے گئے ان کے ایک ایک لاکھ روپئے "کمپینسیشن" کی گھوشنا کی دینی فریضہ کے لحاظ سے ہم لوگ وہاں جاتے ہیں - یقینی طور پر ہمارے دیش کے قافلہ جاتا ہے - جو عقیدت کے ساتھ جاتے ہیں حج کرنے کیلئے اور اپنے مذہب کا - اپنے دھرم کا ایک بہت ہی اہم حصّہ سمجھتے ہیں لیکن ہر سال ایک وی - آئی - پی - ڈیلیگیشن جاتا ہے جسکی تعداد ہم دیکھ رہے ہیں کہ ہر سال بڑھتی ہی چلی جا رہی ہے - میں نہیں سمجھتا کہ شاید ۱۰۰ سے اس سال ہو گئے ہوں - مجھے انکے جانے میں اعتراض نہیں ہے - لیکن جو رپورٹ آتی ہیں اس سے پتہ چلتا ہے کہ ہمارے کاؤنسولیٹ جنرل کا یا ہمارے کاؤنسولیٹ کے جو دوسرے آفیسرس ہیں - جو ذمہ دار لوگ ہیں انکا زیادہ وقت تو ان وی - آئی - پی یا وی - آئی پی - کو دیکھنے میں لگ جاتا ہے اور انکی جو پرائم ذمہ داری ہے اسکی طرف وہ توجہ نہیں کر پاتے ہیں - جہاں تک ہمکو پتہ چلا ہے جس کیمپ کے بارے میں آپنے تذکرہ کیا کیمپ نمبر ۵۹ یہ ایک ایسی جگہ پر لگا تھا جہاں پر دو طرف سے پہاڑیاں گھیرے ہوئے تھیں اور دو راستے کے اوپر یہ کیمپ تھا اور کیمپ کے نکلنے کا صرف ایک راستہ تھا - ایسی صورت میں جبکہ ہمارے اپنے تجربہ بھی ہیں اپنے دیش کے اور ہمارے کاؤنسولیٹ کے اپنے ایک دیش کے لوگ ہیں وہ دیش لوگ نہیں ہیں - انھیں اس بات پر اعتراض

ساتھ پیش آیا۔ یقینی طور پر یہ ایک افسوسناک واقعہ ہے۔ لیکن ہم اسکا کوئی بہانہ نہیں چاہتے۔ یہ میری ذاتی رائے ہے۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ دوسرے ممبران بھی میری اس ذاتی رائے سے پوری طرح متفق ہونگے۔ میں یہ بھی کہنا چاہونگا کہ ہر بار۔ کیونکہ یہ سوال اب کے واقعہ سے جڑا ہوا ہے کہ آگے ایسا حادثہ نہیں ہونے چاہئے۔ تمام شکایتیں آتی ہیں کہ حج کیلئے جو حاجی جاتے ہیں انکے ٹھہرنے کا بہتر انتظام نہیں ہوتا۔ ان سے جتنا پیسہ لیا جاتا ہے اسکے لحاظ سے انکو "اکموڈیشن" نہیں ملتی ہے۔ جہاں وہ لوگ ٹھہرتے ہیں وہاں ایک ایک کمرے میں کئی کئی حاجی رکھے جاتے ہیں اور انہیں بہت ساری پریشانیوں کا سامنا کرنا پڑتا ہے حج کمیٹی کی کارکردگی پر بہت سارے سوال اٹھتے رہے ہیں۔ کیا سرکار حج کمیٹی کی کارکردگی کا "ریویو" کرائیگی اور کیا کوئی ایسی کمیٹی بنائے گی تاکہ آئے دن جو شکایتیں ہمارے حج کے جانے والوں کے بارے میں آتی رہتی ہیں اسکے اوپر وہ توجہ کر سکیں اور اس پر سوچ وچار کر سکیں آپنے کہا کہ ۱۱۱ لوگوں کا پتہ ہی نہیں چلا ہے۔ اب ظاہر ہے کہ وہاں کے جیسے حالات تھے اور جیسے لوگ مرے ہیں اب تک انکا انتظار

جو مہان پر میرا یقین ہیں انکو مدّ نظر رکھتے ہوئے اسکا اعلان کیا ہے۔ میں یہ صاف طریقہ پر کہنا چاہونگا کہ ہم ایک غریب ملک سے ہوسکتے ہیں۔ وہاں جانے والے بہت سے ہمارے لوگ غریب ہوسکتے ہیں۔ لیکن ہم ایک خوددار قوم کے سد سے ہیں۔ ہم یہ نہیں چاہتے کہ ہماری سرکار ان پر کسی طرح کا پریشر ڈالے کسی طرح کا دباؤ ڈالے یہ انکے ضمیر۔ انکے ڈسکریشن پر چھوڑ دینا چاہئے۔

THE VICE CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Please conclude.

SHYED SIBTEY RAZI: I will take only one or two minutes.

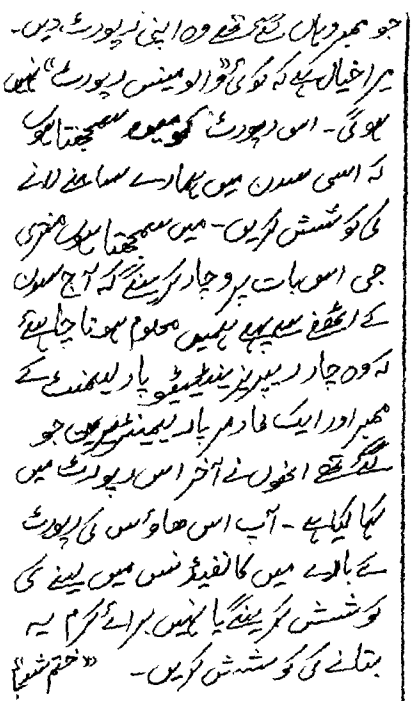
یہ حاؤس کا مت ہے۔ خاص طور پر میرا بھی ایسا ہی سوچنے کا ڈھنگ ہے کہ ہماری طرف سے جو "ایکسگریشیا" پے منٹ دیا گیا ہے۔ یقینی طور پر بہت سے لوگ ضرورت مند ہونگے جو اس ایکسگریشیا پیمنٹ کو قبول کرنا چاہتے ہیں۔ وہ قبول کریں۔ لیکن اس سوچ سے یہ میسیج جانا چاہئے کہ ہم سعودی عرب کی طرف اس نگاہ سے نہیں دیکھ رہے ہے کہ ہمارے جلنے والے۔ ہمارے مرنے والے لوگوں پر وہ کسی طرح کا کمپنسیشن دیں۔ یہ ان پر چھوڑ دینا چاہئے۔ وہ مذہبی فریضہ ادا کرنے گئے تھے اور مذہبی فریضہ ادا کرنے کے دوران اس طرح کا واقعہ انکے

کرینگے - کوئی اسکی شام کمٹ ہوگی - آخر انکو آپ کس حیثیت سے ڈکلیئر کرنا چاہینگے - دس دن پندرہ دن - مہینہ بھر کوئی نام کمٹ فلکس کرنے کے بعد آپ اسکے بارے میں بتائیں کیونکہ لاپتہ ہو جانے کی بات جو ہے اور اگر کسی طرح سے انکا سرینڈر" نہیں ہو پاتا تو ایک بہت ہی عجیب طرح کی سچویشن ہو جاتی ہے - یقینی طور پر آپ اس پر جواب دینگے اور جہاں تک آپنے کہا ہے کہ کچھ ایشوز پیدا ہو گئے ہیں -

THE VICE CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Please conclude. I Have got any more names.

شری سید سبط رضی : میں اب ختم کرنا چاہونگا - صرف اتنا اور عرض کرنا چاہونگا کہ آپنے جو دو منسٹری کی جو کمیٹی بنی ہے - جو وہاں سے حاجیوں کے لوٹنے کا انتظام اور "نو آرڈینیشن" دیکھ رہی ہے وہ ہمیں کب تک بتا پائینگے - کہ کتنے کیا انتظامات پورے ہو گئے ہیں اور کیا "لیکیونا ذ" رہنے سامنے ابھر کر آئے ہیں - یہ خوشی کی بات ہے اور ہم اسکا سواگت کرتے ہیں کہ آپنے دو سینئر ممبری کمیٹی وہاں بنائی ہے لیکن مجھے خوشی ہوتی ہے - ہم زیادہ بہتر سمجھ سکتے ہیں اور میں یہ صاف کہنا چاہونگا کہ حج میں جو حادثہ ہوا ہے اسکو بھی زیادہ سمجھ سکتا ہے جو وہاں جا چکا ہے - اگر ڈاکٹر صاحبہ یہاں پر آتے یا ہمارے دوسرے منسٹر صاحب جو ہیں وہ یہاں پر آتے اور وہ یہ بیان دیتے تو ہم سمجھتے ہیں کہ ہم اسسے زیادہ صاف طریقہ سے سوال کر سکتے تھے بہر حال آپ گورنمنٹ آف انڈیا کے سینئر منسٹر کی حیثیت سے ایک جوائنٹ ریسپانسیبلٹی یہاں پر نبھا رہے ہیں ہم اسکا سواگت کرتے ہیں - لیکن آپنے یہ بات کہی ہے کہ ہم نے سعودی عربیہ کو دس ہزار روپیہ پر پیشنٹ کو انکے علاج کیلئے دیا ہے - ایکسگریشیا پیمنٹ کی بات ہم نہیں کرتے - لیکن میں یہ سمجھتا ہوں کہ کوئی مناسب بات نہیں ہے کہ وہ جو وہاں علاج کرا رہے ہیں اسکا بھی ڈسبرسمنٹ ہماری سرکار کے اوپر آ رہا ہے - یہ کوئی بہت اچھی پوزیشن نہیں ہے -

میں سمجھتا ہوں کہ آپ ان باتوں پر دھیان دینگے - آپنے اپنی پوری کوشش کی ہے آپ اسٹیٹمنٹ لائے ہیں - اسمیں آپنے پورا ٹریٹ کیا ہے میں اپنے ساتھ صفدر حسین جی کی بات سے پوری طرح ایگری کرتا ہوں کہ آخر وہ چار ممبروں کی کمیٹی کس لئے بنائی گئی تھی - اسمیں جو حقائق ہیں وہاں جا کر کے ہم لوگوں کے بیچ پر" سرکار کی طرف سے



THE VICE CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDEAS): Mr. Ish Dutt yadav. He is not there. Shri Bratin Sengupta.

SHRI BRATIN SENGUPTA (West Bengal): Mr. Vice-Chairman, Sir, earlier, in 1990, 1400 pilgrims had died of asphyxiation. It happened there in the same spot. Again, in 1994, 270 Haj pilgrims perished in a stampede. This is the third incident.

A debate has been going on whether the management of this Haj pilgrimage should be handled by one single country, or, it should be handled by an international committee. This has been raised by many countries whose citizens are participating in this pilgrimage. Therefore, I would like to know from the Government whether they would approach the Organisation of Islamic Countries, OIC, through an appropriate forum and at an appropriate occasion, in order to make fool-proof arrangements, with a view to prventing such tragedies in future.

SHRI K.R. MALKANI (Delhi): Mr. Vice-Chairman, Sir, I am glad the Government has come out with a statement. My only regret is that it is not quite satisfactory. yesterday, a number of questions were raised. Many issues were raised in the House yesterday. But I find that none of these questions has been answered in this statement.

I wish this statement had come from the External Affairs Minister or the Home Minister or the Minister dealing with wakfs, instead of from the Law Minister. The statement should have come from one of these Ministers who have been, in varying degrees, associated with this matter.

Now, since none of the questions raised has been answered, I would like to repeat them, hoping that the hon. Minister would respond to these questions.

The first question is: is a quota fixed for each country? What is the quota of pilgrims fixed in our case? How many of them went there? A related question also arises out of this that if a country far exceeds its quota, it can only lead to a breakdown in the arrangements.

Secondly, there was supposed to have been a three-hundred-member team of doctors from India there. But the allegation is that they were busy performing their own Haj, without caring for the people who were affected by this fire.

Thirdly, more than a hundred-member VIP delegation had gone there. When VIPs come, God save the people. Also when VIPs go to such places, it becomes a very costly affair. The question is: who pays for these VIPs? Were they guests of the Government of India? Or, were they guests of the Saudi Government? I would like the hon. Minister to make the position clear. I would also like him to give

an assurance to us that in future, no VIPs. would be sent there. If VIPs. go to Kumbh, there is a problem. If VIPs go to Mecca, there is a possibility of a breakdown in the arrangements.

Another issue raised was in regard to the age of pilgrims. Whereas in the case of most of the other countries, the Hajis are comparatively young or of middle age, in our case, nearly ninety per cent of the pilgrimes were more than sixty-five years of age. Therefore, would be Government please do something about it and see that only pilgrims up to a certain age—whether is should be 60 or 65, it is for the Government to work out—shall go there because it is a risk to their life and limb?

Then, we had this official committee, consisting of three MPs and one former MP.

SHRI KHAN GHUFRAN ZAHIDI (Uttar Pradesh): None from the Rajya Sabha.

SHRI K.R. MALKANI: I know an hon. Member of this House who has been very prominent in this. He knows all about this Haj thing. He has performed Haj ten times. He was not included. I do not know why. I do not know what was the consideration. This four-member delegation went there. The hon. Prime Minister had said that this was fact-finding delegation. We understand that when they reached there, they were asked—very politely, maybe—"who are you to come and make an inquir y here?" They promptly announced themselves as a relief committee. I want to know what facts they found and what relief they gave.

I am also sorry to say that our Consul-General, who was the highest ranking officer on the spot there, conveyed that but for the two gates being locked, all these lives could have been saved. "This is the finding of the highest ranking officer, the Consul-General in Jeddah. And Government doesn't accept his version and it accepts the version of this four-member official delegation which landed there almost two weeks later. Is this fair? is this fair to the Consul-General? Is this fair to the country?

Yesterday we were given to understand that the report submitted by the four-member committee would be made available to us. In this statement there is no mention about it. All that you have said here is that a report has been received and the Government is considering it. I would request the Government to share this report with us.

There was a report in the press a few days back that Government is thinking of launching a public sector undertaking to take care of Haj. We would like to know whether it is so and, if so, what would be the nature of that undertaking.

My last question is this. The Public Accounts Committee had made a unanimous report about the funding of Haj pilgrims two, three years back. Government has kept mum. We would like the Government to make its position clear as to where it stands on this particular issue.

Thank you, Sir.

डा० महेश शर्मा (राजस्थान): उपसभाध्यक्ष जी, मैं बातें रिपीट नहीं करूंगा, स्पष्टीकरण ही केवल मुद्दे के रूप में कहता हूं। मान्यवर, यह जो फैक्ट फाईंडिंग कमेटी भेजी गयी, यह तो घटना के बाद भेजी गयी। लेकिन हज प्रारंभ होने के पहले ही एक बड़ा डेलीगेशन यहां से गया जिसको शायद गुडविल मिशन कहा जाता है। उसमें अधिकारिक रूप से हमारे 26 लोग वहां पर थे और जिन माननीय मंत्री जी को अभी सहायताओं का इंचार्ज बनाया गया है, मकबूल दर, वे दर साहब ही उस सद्भावना मिशन के नेता थे। मेरा सवाल यह है जब हमारा सद्भावना मिशन एक बड़ी संख्या वाला, पहले से वहां मौजूद था तो इस फैक्ट फाइंडिंग मिशन की जरूरत क्या थी। मेरी दूसरी क्वेरी यह है कि जहां सामान्य हाजी टैंट्स में रहे थे वहां जो हमारे सद्भावना मिशन के लोग गए, मैं चाहूंगा कि मेरी सूचना गलत हो, पर क्या यह सही है कि उनके रहने के लिए जो एक कमरा लिया

गया उसका चार दिनों का किराया 40 लाख रुपए हैं। मेरी ये केवल 3 क्वेरीज हैं उनको कृपया बताएं।

SHRI K. RAHMAN KHAN (Karnataka): Mr. Vice-Chairman, Sir, the hon. Minister has made a detailed statement about the Haj tragedy. unfortunately, he has not touched upon the role of the Haj Committee itself. This Haj Committee is a statutory body. The handling of Haj affairs is being entrusted to this Haj Committee under an Act of parliament. But nobody knows how this Haj Committee functions and what the role of this Committee is.

The Haj Committee was constituted some 30, 35 years back when only 2,000—3,000 Hajis were going out. Now, though nearly 80,000 Hajis are going out, the same Act which was meant for 2,000—3,000 Hajis going by ship, is still in operation. This shows the lethargy on the part of the External Affairs ministry to revamp the Act. The Government itself had assured about is several times in this very House. To my own question last year, the Government had come out clrealy that there was total mismanagement of the Haj affairs and that the Government intended to change the Wakf Act itself.

6.00 P.M.

I have written three letters giving the details on how other countries like Malaysia, Indonesia and Iran which send similar delegations, are managing their Haj affairs orderly. Unfortunately, this is not the case here. This is not the first tragedy. Yes, in such a big gathering where 2 million people assemble, tragedies are bound to occur. We are not complaining about it, but there should be a proper administration of the Haj affairs by responsible people.

There are two parallel bodies. Our Haj Consulate takes care of the whole administration there, and here the Haj Committee takes charge of it. There is no coordination between these two agencies. There is a quarrel between these two agencies. We are not aware of it. This is another important thing which the hon. Minister should take care of. This Haj Committee handles almost Rs. 100 crores, but no report of the Haj Committee is placed on the Table of this Parliament though it is a statutory body. parliament is not aware of how the Haj Committee is handling its funds.

It is an insult ot the Muslim community of the country to ask why it is being funded.

The Haj Committee has constructed a massive building in Bombay. What happens to this thing? How do they generate revenue? Where does the revenue go? All this is not known.

After all, it is not funding. it is a question of giving a concession in the fare. Air India takes a particular fare. When a group goes, there will be a concessional fare. When a group goes even on an ordinary travel, 30 per cent or 40 per cent concession is given. Here, nearly 50,000 to 80,000 persons go. it is a concession which it is offering. Air india is asking for its pound of flesh by not giving the concession which is legitimately due to Hajis, and they are compensated in the fare. It is not funding. it is fare-compensation. This has to be taken care of.

I want to strongly protest that it is not funding. So, Parliament has to go into whether really a community has been funded or not. They are not giving anything else.

Thirdly, about the Indian Medical Mission which goes there, we do not know how they are selecting it. I fully agree that they are not discharging their duty. An eye-witness told me that the Head of the Indian Medical Mission, instead of going and looking after the injured, was running away from there. The eye-witness who told me this, is the person who was running away along with him.

In 1980, a similar tragedy took place. I was one of the persons who was involved in it. We know what problems Hajis face. None of the problems have been duscussed either in this House or outside. Every year there are complaints about accommodation. Every year there are complaints about hajis not being cared for. We have gone there. We have seen it personally. Nobody takes care of them. Every State sends two representatives. Nobody, knows, and God alone knows, where those representatives will be. So, what is happening? When such a large contingent of pilgrims goes to a pilgrim centre to discharge a religious duty, they are supposed to look after it. There is no transparancy in the whole system. There is nobody to look into what is happening. The External Affairs ministry is handling it. We do not know anything...*(Interruptions)*

Mr. Vice-Chairman, please allow me a minute more.

The External Affairs Ministry Report is silent on such a big operation of Haj. Nobody wants to discuss it. Parliament does not discuss it. The 12 crore to 13—crore Indian Muslims themselves are not aware of what is happening.

No report is placed on the Table of the House. When I asked a question, the reply given was that its statute did not mention that its accounts should be placed before parliament. What type of a statutory body is it that its accounts are not placed on the Table of Parliament?

Mr. Vice-Chairman, Sir, we are grateful to the Government that emergent steps have been taken, but they alone are not enough. The Government has to take up the question of Haj administration. There should be a proper discussion on the functioning of the Haj administration. I have written three letters to the Haj management to appoint a task force and to appoint a committee to go into how all this is happening. Last time about 80,000 Hajis were not given proper accommodation. They take money, but proper accommodation is not given to them. Which is the platform where we can discuss all these things? The External Affairs Ministry is untouchable. There such things are not raised. Only on such occasions can we raise these issues. So, I would request the hon. Minister to take a serious note of this and see that the entire Haj administration is revamped. The age old Act should be scrapped and a new Act enacted. A new Haj management should be constituted. Every year the Parliament should know what is happening to the Hajis there. Unless it is done, you will not be able to satisfy the people of the country at large by just making these statements. We compliment the Indian Mission for what they have done, but it does not mean that they can be exonerated for the lapses that they have committed.

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Maulana Obaidullah Khan Azmi. Kindly take only one minute.

मौलाना ओबैदुल्ला खान आज़मी (उत्तर प्रदेश): सर, अब यह मसला तो ऐसा है कि जो आदमी जानकार है, उस को एक मिनिट दिया जाए तो मुश्किल होगी। मैं दूसरों को यह नहीं कहता हूं कि वह सुनकर बोल रहे हैं, मगर मैं जो कुछ बोलूंगा देखकर बोलूंगा। मुझे आप एक मिनिट और भी ज्यादा इनायत फरमाने की जेहमत गवारा फरमाएं?

श्री जॉन एफ० फर्नांडिस: आप बोलिए।

मौलाना ओबैदुल्ला खान आजमी: शुक्रिया वाइस-चैयरमैन साहब। मैं जनाब हनुमनतप्पा साहब के ख्याल से मुस्तफिक होकर यह कहना चाहूंगा कि जो सरकार ने बयान दिया है, यकीनन यह अधूरा बयान है और यह बयान तहकीक की बुनियाद पर सामने नहीं आ रहा है बल्कि जिस तरह से किसी भी मामले में जान बचाने के लिए रिपोर्ट तैयार कर दी जाती है और नाशिस्तन्द, गुफतन्द, बर्खास्तन्द यानी बैठे, बात की ओर चले गए और नतीजा निकालने की तरफ संजीदा सोच नहीं पैदा होती।

बहरहाल, दो तीन बातें और हैं। एक बात तो यह कि जो जांच-दल गया था, उस की रिपोर्ट के बगैर हुकूमत

का यह बयान बिल्कुल अधूरा है और हुकूमत इस बयान को लेकर फिर से आए ताकि सही तरीके से गवर्नमेंट का बयान, मुल्क की अवाम के सामने और दुनिया के सामने काबिले कुबूल माना जा सके। दूसरी बात, मैं जानना चाहूंगा कि सैंट्रल हज कमेटी जिस पर हमारे भाई जनाब रहमान साहब ने बहुत तफसील से बात की है, सेंट्रल हज कमेटी की जिम्मेदारियां क्या हैं? हिंदुस्तान में उस की जिम्मेदारियां क्या हैं और हज के मौके पर उस को क्या जिम्मेदारियां मक्का और मदीना में दी गयी है? क्या सेंट्रल हज कमेटी की जिम्मेदारियां सिर्फ हिन्दुस्तान तक हैं कि हाजियों के पिलिग्रिम्स के पास पहुंचाना, हाजियों के कैंप लगाना, उनकी सहूलियतों का इंतजाम करना और हाजियों को खैरोआफियत के साथ हवाई जहाज पर बिठाकर रूखसत कर देना? अगर कानूनी तौर पर हज कमेटी की जिम्मेदारी सिर्फ हिन्दुस्तान तक है और सऊदी अरब में हज कमेटी की कोई जिम्मेदारी नहीं है बल्कि हज कौंसिलेट की सारी जिम्मेदारियां हैं तो फिर हज कमेटी को, सऊदी अरब में जो कुछ हुआ, उस मामले में घसीटना मुनासिब नहीं है। तो आप यह बताएं कि क्या हज कमेटी की सरकारी जिम्मेदारी सऊदी अरब में थी है या सिर्फ हिन्दुस्तान में ही है?

एक बात यह कि सरकार ने कहा है कि दो बजे दिन में आग लगी। यह बयान गुमराहपूर्ण बयान है। वहां दिन में साढ़े 11 बजे आग लगी।

सैयद सिब्ते रज़ी: इंडियन स्टेंडर्ड टाइम के हिसाब से दो बजे।

मौलाना ओबैदुल्ला खान आज़मी: अगर ऐसी बात है तो मैं अपनी बात वापिस लेता हूं, लेकिन यह भी कहना चाहता हूं कि हमारा डेलीगेशन सिर्फ वहां की गवर्नमेंट से बात करने नहीं जाता बल्कि अपने हाजियों की खबरगीरी करने के लिए भी जाता है।
हमारे डेलीगेशन के कितने ऐसे मैम्बर थे, जिन लोगों ने हाजियों की खबरगीरी की? वहां उनके जलने मरने में उनको बचाने का काम किया? उसकी सही रिपोर्ट क्या गवर्नमेंट आफ इंडिया के पास आई?

अगली बात यह है कि हमारा हज कौंसिल एक्ट है, 300 आदमी यहां से भेजे जाते हैं हाजियों की खिदमत के लिए, जिसके सदके में वे हज भी कर लेते हैं। जिस वक्त यह आग लगी और अफरा-तफरी मची, क्या गवर्नमेंट के पास ऐसा रिकार्ड है कि यह सारे लोग मीना में मौजूद थे या यह सारे लोग मीना छोड़ करके मक्का भाग गए थे और रात में दस बजे के बाद जब आग ठंडी हो गई उसके बाद यह लोग वहां से यहां पहुंचे? अगर सरकार के पास ऐसी कोई रिपोर्ट है तो सरकार से हम यह बात जानना चाहेंगे।

आखिरी बात, मैं यह कहना चाहूंगा कि जो लोग वहां जले, जख्मी हुए और हज नहीं कर सके, क्या हुकूमत आने वाले साल में अगर वह स्वस्थ और जिंदा रहे तो उन्हें इसी उदारता के साथ, जैसे कि मरने वालों को एक एक लाख रुपया दे रही है उसके लिए तो मैं सरकार को मुबारकबाद पेश करता हूं, क्या इसी उदारता के साथ उन जलने वाले जख्मियों को जो इस्साल हज नहीं कर सके इस घटना के कारण, अगले साल सरकार उन्हें अपने इख्तराजात पर हज के लिए भेजेगी? शुक्रिया।

†مولانا عبیداللہ خان اعظمی صاحب:
سر - اب یہ مسئلہ تو ایسا ہے کہ جو آدمی
جانکار ہے اسکو ایک منٹ دیا جائے
تو مشکل ہوگی - میں دوسروں کے لیے
یہیں کہتا بلکہ وہ سنتے ہوں گے یہیں
مگر میں جو کچھ بولونگا - مجھے آپ ایک
منٹ اور بھی عنایت فرمانے کی زحمت
گوارہ فرمائیں -

شری جان ایف - فرنانڈیز: آپ
بولئے -

†[ ]Transliteration in Arabic Script

دی گئی ہیں - کیا سنٹرل حج کمیٹی کی ذمہ داریاں
صرف ھندوستان تک ہیں کہ حاجیوں کے
"پلگرم پاسپورٹ" بنوانا - حاجیوں کے کیمپ
لگوانا اتنی سہولتوں کا انتظام کرنا اور
حاجیوں کو خیر و عافیت کے ساتھ ہوائی جہاز
پر بٹھا کر رخصت کر دینا - اگر قانونی طور
پر حج کمیٹی کی صرف ھندوستان تک ہے
اور سعودی عرب میں حج کمیٹی کی کوئی
ذمہ داری نہیں ہے بلکہ حج کا وزارت
کی ساری ذمہ داریاں ہیں تو پھر حج
کمیٹی کو سعودی عرب میں جو کچھ ہوا -
اس معاملہ میں گھسیٹنا مناسب نہیں
ہے - تو آپ یہ بتائیں گے کیا حج کمیٹی کی
ساری ذمہ داری سعودی عرب میں بھی
ہے یا صرف ھندوستان میں ہی ہے -

ایک بات یہ کہ سرکار نے کہا ہے کہ
دو بجے دن میں آگ لگی یہ بیان گمراہ کن
بیان ہے وہاں دن میں ساڑھے گیارہ
بجے آگ لگی -

‡ سید سبط رضی: انڈین اسٹینڈرڈ
ٹائم کے حساب سے دو بجے -

مولانا عبید اللہ خاں اعظمی: اگر ایسی
بات ہے تو میں اپنی بات واپس لیتا ہوں -
لیکن یہ بھی کہنا چاہتا ہوں کہ ہمارا ڈیلیگیشن

‡ مولانا عبید اللہ خاں اعظمی: شکریہ واٹس
چیئرمین صاحب - میں جناب ھفوظان تھپا
صاحب کے خیال سے متفق ہو کر یہ کہنا چاہتا
ہوں کہ جو سرکار نے بیان دیا ہے یقیناً یہ
ادھورا بیان ہے اور یہ بیان تحقیق
کی بنیاد پر سامنے نہیں آ رہا ہے بلکہ جس طرح
سے کسی بھی معاملے میں جانچ کرنے کے لئے رپورٹ
تیار کر دی جاتی ہے اور نشستند گفتند - برخواستند
یعنی بیٹھے رہے بات کی - اور چلے گئے اور
نتیجہ نکالنے کی طرف سنجیدہ سعی نہیں
پیدا ہوتی -

بہر حال دو تین باتیں اور ہیں
ایک بات تو یہ ہے کہ جو جانچ دل کی گئی تھی
اسکی رپورٹ کے بغیر حکومت کا بیان یہ
بالکل ادھورا ہے اور حکومت اس بیان
کو لیکر پھر سے آئے تاکہ صحیح طریقہ سے گورنمنٹ
کا بیان - ملک کے عوام کے سامنے اور دنیا
کے سامنے قابل قبول مانا جا سکے - دوسری
بات میں جاننا چاہوں گا کہ سینٹرل حج کمیٹی
جس پر ہمارے بھائی جناب رحمٰن صاحب
نے بہت تفصیل سے بات کی ہے - سنٹرل
حج کمیٹی کی ذمہ داریاں کیا ہیں - ھندوستان
میں اسکی ذمہ داریاں کیا ہیں اور حج کے موقع
پر اسکو کیا ذمہ داریاں مکہ اور مدینہ میں

کیا حکومت آنے والے سال میں اگر وہ صحتمند اور زندہ ہے تو انھیں اسی ادا و ناز کے ساتھ جیسا کہ مرنے والوں کو ایک ایک لاکھ روپیہ دے رہی ہے۔ اسکیلئے تجویز میں سرکار کو مبارکباد پیش کرتا ہوں۔ کیا اسی ادا و ناز کے ساتھ ان جلنے والے فرخیوں کو جو امسال حج نہیں کر سکے اس گھسٹائے کا دان۔ اگلے سال سرکار انھیں اپنے اخراجات پر حج کیلئے بھیجے گی۔ شکریہ۔ "ختم شد"

THE VICE CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): You have already initiated the discussion, now you seek only clarificatios.

SHRI H. HANUMANTHAPPA: Sir, I have not initiated the discussion, but questioned the veracity of the statement. Though it has been mentioned as *suo motu* statement, I do not agree that it is so. Yesterday almost a discussion on this subject took place in the House, but I am sorry to say that the discussion in the Parliament does not reach up to the Government level. If the Government was alive to this issue, if it had kept its ears open, this statement would have reflected the views expressed yesterday by Members in this House. The previous day, Members have discussed this subject and they raised certain queries and the Government knew about them. The Minister now comes to the House with a statement without referring to any of the questions raised yesterday. So, I do not know what the position of the Government is. Please keep your ears open so that you can respond to our queries which are now being raised here. I again repeat my question with a forcible plea

صرف وہاں کی گورنمنٹ سے بات کرنے نہیں جاتا بلکہ اپنے حاجیوں کی خبر گیری کے لئے بھی جاتا ہے۔ ... "مداخلت" ... ہمارے ڈیلیگیشن کے کتنے ممبر تھے جن لوگوں نے حاجیوں کی خبر گیری کی۔ وہاں رکنے جانے مرنے میں انکو بچانے کا کام کیا۔ اسکی صحیح رپورٹ کیا گورنمنٹ آف انڈیا کے پاس آئی ہے۔

اگلی بات یہ ہے کہ ہمارا حج کا کوٹہ سال ایک ہے ... ہزار دی یہاں سے بھیجے جاتے ہیں حاجیوں کی خدمت کیلئے جسکے عوض میں وہ حج بھی کر لیتے ہیں۔ جسوقت یہ آگ لگی اور اطراف تفری بھی کیا گورنمنٹ کے پاس ایسا ریکارڈ ہے کہ یہ سارے لوگ منیٰ میں موجود تھے یا یہ سارے لوگ منیٰ چھوڑ کر کے مکہ بھاگ آئے تھے اور رات میں دس بجے کے بعد جب آگ ٹھنڈی ہو گئی اسکے بعد یہ لوگ وہاں سے یہاں پہنچے۔ اگر سرکار کے پاس ایسی کوئی رپورٹ ہے تو سرکار سے ہم یہ بات جاننا چاہینگے۔

آخری بات میں یہ کہنا چاہونگا کہ جو لوگ وہاں جلے۔ زخمی ہوئے اور حج نہیں کر سکے

about the MPs team which visited that place. You may call it a fact-finding committee or whatever it is. What are the facts put forth by that fact-finding committee? Why has the Government not opened that report for almost one week? They were there up to 1st May. They have come back here. But the Minister came before the House with a statement without studying that report and without mentioning facts of that report. So, I call this statement as an incomplete one. The Minister is coming with a statement of this sort nearly one month after the incident took place. The Minister says that each of the next kin of the deceased has been given Rs. 1 lakh. But so far what is the amount paid? The Government must give us figures. The Minister said that they have offered to transport all bodies. He has stopped at that point. Have you really transported those bodies? If you have carried, how many? There must be some figures. You have to give us the figures. How many bodies have the Government brought? In the next sentence the Minister says that the next of the kin of the pilgrims who have died have conveyed that they would wish the bodies to be buried in Mecca itself. Out of 119 bodies, how many bodies have been buried in Mecca or Mina? In this connection, how many approached the Government? How many have accepted your offer? How many bodies were brought here? We want to know all these figures, not your gesture or your statement in Parliament after almost three weeks. The people of the country want to know what is the action taken by the Government.

Sir, on the Ministerial Committee, I certainly endorse the point of Mr. Malkani. The Law Minister is making the statement while the other two Ministers who visited there would have thrown more light on the incident. This is almost a repetition. Mr. Rahman Khan, my dear friend, is saying that these ....*(Interruptions)*.

SHRI SATISH AGARWAL (Rajasthan): Both of them are still under mental depression.

SHRI H. HANUMANTHAPPA: Ministers?

SHRI SATISH AGARWAL: Yes.

SHRI H. HANUMANTHAPPA: That should form part of the statement then. It is more serious. I hope the Law Minister will endorse it. We can sympathise with them.

This is going to be a repeated incident. After 1980, it has occurred again. Being a Haji, he says it is bound to occur. What are the precautions we have taken? Still, if the Chair agrees, there should be a full-fledged discussion on this along with the report, the Haj Committee, etc. After hearing the reply, if the Chair is convinced, it may direct a full-fledged discussion—either a calling-attention discussion or a short-duration discusson. I leave the other queries without repetition. Thank you.

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Mr. M.A. Baby. Your name was called earlier.

SHRI M.A. BABY (Kerala): Mr. Vice-Chairperson, thank you very much for permitting me even though, due to some other engagement, I could not be present here.

Sir, this is a very gruesome tragedy that has occurred. I do not want to repeat the points which, I understand, have been raised by my hon. colleagues. It has been said that 119 people, Indian nationals, have been identified as dead. And another 111 are missing. We would like to have some more information regarding the efforts made by the Government to identify the missing people. Also, among those who are being treated still in Mecca in Saudi Arabia and other places, also by the Indian medical team, how many people are in a dangerous condition and are all efforts being made

through our Indian Mission there to ensure that appropriate medical treatment is being provided to those who are being treated there?

Sir, some time ago, this House had the unfortunate experience of discussing a similar fire in Orissa which again broke out at the time of a gatheing of devotees who were paying their respects to a Swami. There, we were told that there was only one exist point and entry point. That had caused a lot of trouble. That had caused many people being roasted there. When we were getting reports about what has happened in this particular tragedy, there were similar reports. There were also reports that the attitude of those who were supposed to have been managing the scene also helped aggravate the situation. There were some contradictions. We are not here to apportion responsibility or apportion blame. But has the Government succeeded in accertaining whether these reports are true or otherwise? Now, Sir, with your permission, I want to raise an issue which has some relation to this, not directly though. I want to take this opportunity because in the wake of this incident, I am sure, there will be high level discussions and deliberations going on between the Gov ernment of India and the Saudi Government.

The point is, even the other day, I received a letter stating that after what has happened on that fateful December 6 in our country in Ayodhya, there has been a different attitude by various Gulf countries with regard to their policy of recruitment from our country. The Saudi Arabia Government is taking a different view of those who are applying for jobs in Saudi Arabia. I am raising this issue now because high-level discussions are going on in this context with the Saudi Arabia Government. I would like to know whether the Government of India would, not necessarily as a related issue, try to discuss and sort out this issue also. I don't want to go into the details of the problem. Recruitment is being made only on religious basis. That is the crux of the matter. Earlier one religion was avoided and people belonging to two other religions, i.e. Muslims and Christians were recruited. Now I understand that even Christians are being avoided. They say that only Muslims would be recruited for jobs. Here we should not convert this issue to flare up feelings and things like that. The Government of India has every right to negotiate with the Saudi Arabia Government. If my information is correct, a similar stand was taken by some Gulf countries when the late Indira Gandhi was our prime Minister. Though I have very serious political differences with the Congress and Shrimati Indira Gandhi, not because she imposed emergency, but for a variety of reasons, the late Indira Gandhi had the courage to stand up and say that you cannot have any discrimination and that strong stand taken by her had its effect. This is what I understand. I do not know how far this information is true. Many Indians are very much agitated over the attitude of some of the Gulf countries especially the Saudi Arabia Government. When I say Indians, a good number of them are from Kerala, Karnataka, Tamil Nadu and Goa. Sir, I am very thankful for your indulgence. I would request the Government of India to take up this matter with the Saudi Arabia Government and other Gulf countries. Thank you.

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Mr. Margabandu, you need not make a speech. You just put pointed questions related to the Statement.

SHRI R. MARGABANDU (Tamil Nadu): Sir, it is mentioned in the statement that the number of Indian nationals identified as dead is 119 and the number of missing is 111 and 148 persons are injured.

My first question is this. I would like to know the number of persons who had

gone from India. The Haj Committee would be in a position to tell us to how many persons had gone there. The Haj Committee selects the persons. I would like to know whether the Haj Committee had selected the persons within the prescribed limit or it exceeded the limit. If it exceeded the limit, then the Haj Committee should be held responsible for the incident. Our Government has announced some compensation and other things. We appreciate it. I would like to know whether the Government will insist on the Saudi Arabia Government to pay compensation to the victims. This kind of incidents have taken place on three or four occasions. It is the duty of the Saudi Arabia Government to make adequate arrangements for stay and other things. They have failed in their duty. The Saudi Arabia Government should be held responsible and they must be asked to pay compensation to the victims. Thank you.

श्री जलालुद्दीन अंसारी (बिहार): उपसभाध्यक्ष महोदय, मंत्री जी ने जो बयान दिया है वह संतोषजनक नहीं है क्योंकि इस हादसे की जांच के लिए 4 सदस्यों की एक टीम भेजी गई थी और उस टीम ने अपनी रिपोर्ट इनको दे दी है लेकिन मंत्री जी कहते हैं कि उसको अभी तक स्टडी नहीं किया गया है। महोदय, इस तरह का हादसा बहुत ही दर्दनाक है। जिस काम के लिए आपने वह टीम भेजी थी, अगर उस टीम ने कोई रिपोर्ट इनको दी है तो आपका पहला फर्ज बनता था कि आप उस रिपोर्ट को पढ़ते। और उस रिपोर्ट में उन्होंने क्या पाया उसका जिक्र आप अपने इस बयान में करते तो इस सदन को भी पता चल जाता और इस सदन के माध्यम से पूरे देश को भी जानकारी मिल जाती। इसीलिए मैंने कहा कि आपका यह बयान अधूरा है, संतोषजनक नहीं है। आपने यह बयान देर से दिया जबकि यह स्वो-मोटो ब्यान तो पहले ही दे देना चाहिए था। इस तरह का हादसा हो जिसमें हमारे मुल्क के बहुत से भाई मारे गए जिसका आंकड़ा आपने अपने बयान में दिया है। आपसे हम जानना चाहते हैं कि जो दूसरे 111 लोग लापता हैं, मिसिंग हैं उनका पता कब तक चलेगा? इनका पता लगाने के लिए वहां आपकी कोई एजेंसी है या नहीं। अगर वह लापता हैं तो उनका पता कब तक लगा पाएंगे, उनका पता लगाने के लिए वहां आपकी कौन सी एजेंसी काम कर रही है, मैं आपसे जानना चाहता हूं? तीसरा सवाल जो हम आपसे पूछना चाहते हैं कि सेंट्रल हज कमेटी जिसके बारे में बहुत से लोगों ने सवाल उठाया है कि सेंट्रल हज कमेटी की कोई जवाबदेही मक्का में बनती है या नहीं बनती है या मीना में जहां हमारे हाजी भाई गए थे उनको रखने, उनकी देखभाल करने की कोई जवाबदेही है या नहीं इसका भी आपको साफ तौर पर पता लगाना चाहिए। इसी के साथ में मैं यह जानना चाहता हूं कि जो भारतीय अधिकारी वहां पर भेजे गए जिनकी मुख्य जवाबदेही है कि जहां पर हाजी रखे गए तो उनका इंतजाम उन्होंने ठीक तरह से किया या नहीं किया, उनकी देखभाल ठीक तरह से की या नहीं की और जब आग की यह घटना हो गई तो इस बात की आपको जानकारी है कि यह भारतीय अधिकारी जिनकी वहां जवाबदेही थी तथा इस घटना के वक्त वह मौजूद थे उन्होंने वहां पर बचाव के कौन से कार्य किए, उसकी भी स्पष्ट जानकारी इस सदन को मिलनी चाहिए। यह दो-तीन सवाल हमारे थे, सो आपसे हम जानना चाहेंगे।

मेरा आखिरी सुझाव होगा। यह तीसरी बार इस तरह की घटना है। घटना तो घट सकती हैं जब इतनी गैदरिंग होगी और व्यवस्था का जो हालचाल रहता है इस तरह की जगहों पर, तो कुव्यवस्था-मिस-मेनेजमेंट तो होता ही है। हमको यह बात समझ में नहीं आती है कि जब टैंट है उसमें भी ताला लगा दिया। टैंट में ताला लगाने की क्या बात है। याद पड़ रहा है कि उड़ीसा में जो घटना घटी थी वहां भी गेट बंद कर दिया गया था ताकि लोग भागने न पाएं और उस भगदड़ में कितने लोगों की जानें गई। तो इस तरह की जगहों पर कुछ दूसरे और तीसरे गेट भी होने चाहिए ताकि इस तरह की घटना घटे तो लोग दूसरे, तीसरे गेट से निकलकर अपनी जान की हिफाजत कर सकें। मेरा यह कहना है कि आप जवाबदेही फिक्स करें कि सेंट्रल हज कमेटी और आपके जो अधिकारी वहां थे जिनकी जवाबदेही थी उन्होंने अपनी जवाबदेही निभाई या नहीं निभाई, इसका भी स्पष्टीकरण दीजिए और भविष्य में इस तरह की वारदातें न हो सकें इनका भी ख्याल हमारे देश की तरफ से जो व्यवस्था वहां हो, उसका पक्का इंतजाम हो। इन्हीं शब्दों के साथ मैं अपनी बात समाप्त करता हूं।

श्री गोविन्द राम मिरी (मध्य प्रदेश): मैं लॉ मिनिस्टर साहब से कहना चाहता हूं कि कानूनी भाषा में मैं यह कहूं कि यह He has not come with clean hands. होगा। घटना 15 तारीख को हो रही है और

यह इतने विलम्ब से रिपोर्ट प्रस्तुत हुई है और वह भी इसको स्व-मोटो कह रहे हैं, जबकि हाऊस में इस बात को उठाया गया। स्व-मोटो तब होता है जब गवर्नमेंट अपनी तरफ से तत्काल बयान प्रस्तुत करती। हमारी जानकारी के मुताबिक 10 अप्रैल को इंदिरा गांधी एयरपोर्ट पर एक विमान खड़ा था हाई पॉवर कमेटी के मंत्रियों को ले जाने के लिए। वह गये कि नहीं गये, क्या हुआ? क्योंकि घटना के पहले जाकर स्थान का अवलोकन करते हैं, सेफ्टी मेजर्स क्या हैं, यह सब अवलोकन करने के लिए गवर्नमेंट उनका टी०ए०-डी०ए०, रहने का खर्चा सब बर्दाश्त करती है। तो उन्होंने अपना कर्तव्य निभाया है कि नहीं निभाया, क्या किया? फिर दुर्घटना के बाद जो कमेटी गयी, उसकी भी रिपोर्ट इसमें नहीं है। घटना के पहले की रिपोर्ट नहीं है, घटना के बाद की भी नहीं है तो फिर यह रिपोर्ट तो सिर्फ लीपा-पोती है। इसलिए एक एडवर्स इनफरैंस इसमें हम ड्रॉ करते हैं कि बहुत सी बातें गवर्नमेंट ने छिपाई हैं। महोदय, मैं यह कहना चाहता हूं कि इन्होंने इसमें कहा है कि आग लगी। अब आग कैसे लगी? हम सुनते हैं कि खाने-पकाने की गैस के कारण ऐसा हुआ, यह कैसे हुआ? गवर्नमेंट ने इसके बारे में भी कोई क्लैरीफिकेशन नहीं दिया कि आग कैसे लगी, कौन इसके जिम्मेदार थे, क्या हुआ? वहां पर फायर इस्टींग्वीशर थे कि नहीं थे? कपड़ों के टैंट थे तो वहां पर आग बुझाने के लिए पानी की व्यवस्था थी कि नहीं, इसकी भी कोई जानकारी नहीं दी गयी है। फिर पैरा 12 में इन्होंने कहा है कि "मैं माननीय सदस्यों को सूचित करना चाहूंगा कि इस समय निजी टूर ऑपरेटरों द्वारा हज में भाग लेने के लिए किये गये प्रबंधों से सऊदी अरब की यात्रा कर रहे हज यात्रियों के ब्यौरे सरकार या केन्द्रीय हज समिति को देने की कोई आवश्यकता नहीं है।" मैं जानना चाहता हूं कि वह आवश्यकता क्यों नहीं है? आखिर निजी ऑपरेटर लोग अपने लाभ के लिए वहां जाते हैं, गवर्नमेंट एजेंसीज़ अलग जाती हैं। उनका वीज़ा बनता है, पासपोर्ट बनता है, वीज़ा नोट बनता है। गवर्नमेंट के पास तमाम आंकड़े होने चाहिए। इस तरह की खुली छूट निजी ऑपरेटरों को क्यों दी जाती रही है? उनकी भी आखिर रिसपांसीबिलिटी और अकाउंटेबिलिटी होनी चाहिए। इसके बारे में भी इसमें कोई वर्णन नहीं है। महोदय, मैं आखिरी बात यह कहना चाहता हूं, जैसा मार्गबंधु जी ने कहा है। पैरा 14 में इन्होंने कहा है कि "सऊदी अरब द्वारा मुआवजा देने की कोई प्रथा नहीं है।" हज यात्रा हर साल होती है और यह घटना तीसरी-चौथी बार हो रही है तो प्रश्न यह उठता है कि वहां की गवर्नमेंट की क्या कोई रिसपांसीबिलिटी नहीं है? उसका भारत की जनता पर बोझ पड़ेगा। ऐसा क्यों? आप इस बात को टैकल करिए कि सऊदी अरब भी इसमें अपना हिस्सा बटाएं। तो मैं कहना चाहता हूं कि इसके ऊपर हाफ एन ऑवर डिसकशन या एक प्रकार की चर्चा होनी चाहिए ताकि पूरी बात देश की जनता के सामने और हाउस के सामने आ सके। धन्यवाद।

श्री संजय निरूपम (महाराष्ट्र): धन्यवाद महोदय, सबसे पहले, जो मीना में 15 अप्रैल को हादसा हुआ, उस हादसे में जो हमारे मुसलमान भाई मारे गये, उनके प्रति में अपना शोक प्रकट करता हूं और जो हज यात्री घायल हैं, उनके लिए मैं कामना करता हूं कि वे यथाशीघ्र ठीक हो जाएं। सर, सवाल यह नहीं है कि दुर्घटनाएं क्यों होती हैं, उस पर हमारा नियंत्रण नहीं है तो हम क्या करें। सवाल यह है कि पिछली जो तीन दुर्घटनाएं हुई हैं,—चाहे भगदड़ हो या आगजनी हो—जो पिछली तीन दुर्घटनाएं मक्का में हुई हैं, उन तीनों दुर्घटनाओं में सबसे ज्यादा हमेशा हिन्दुस्तानी मुसलमान ही मारे गये हैं। इसकी क्या वजह है? इसकी वजह हमें ढूंढनी पड़ेगी। हमें पता लगाना पड़ेगा कि क्या हमारे हाजियों के साथ जान-बूझकर तो इस तरह का बर्ताव नहीं किया जाता है। सर, मैं दूसरे मुद्दे पर आता हूं। हमारे कौंसिलेट जनरल ने यह स्टेटमेंट वहां से दिया था, मैंने अखबारों के जरिए जानकारी ली थी, उनका यह कहना था कि सऊदी प्रशासन का किसी तरह का असहयोग रहा है, हमारे जो हज यात्री वहां मारे गये हैं या जो बचे हैं, उनसे निपटने में। हमारे यहां अभी जो स्टेटमेंट आया है उसमें कहा है कि ऐसा कोई असहयोग नहीं था, यह बहुत ही एक छोटी-मोटी जानकारी थी और उस पर ब्रॉड जनरलाइजेशन नहीं किया जा सकता है। तो ऐक्जैक्टली क्या बात थी? उसमें छानबीन कीजिए कि वह जो छोटी सी भी घटना है, अगर दो-चार इंजर्ड लोगों ने अपनी जानकारी दी है तो उनसे पूछताछ करके ऐक्जैक्ट पता लगाना चाहिए कि जान-बूझ कर ऐसा कुछ तो नहीं किया जा रहा है?

SYED SIBTEY RAZI: Sir, I have a point of order. This is a very sensitive matter. We are talking about an incident which has occurred on a foreign land and we should be very cautious in making our observations. I think Saudia Arabia is a friendly country. This mishap has happened over there. A team has gone over

there and they have submitted a report. We had initially objected as to why that report has not been made part of the Statement of the hon. Minister. But I think if you are going to make allegations.....

SHRI SANJAY NIRUPAM: No, I am not making any allegations. I am not making any allegations.

SYED SIBTEY RAZI: Some aspersions are being cast. I think friendly countries should not be treated like this. This was an accident and we have elaborated on that.

I think we should not accuse like "Knowingly they have done it and why these Indian Muslims are being made to suffer like this" and so on.

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): I agree with you, Mr. Razi Mr. Nirupam, you please conclude now.

श्री संजय निरुपम: मैं खत्म कर रहा हूं। फ्रेंडली कंट्री तो है लेकिन बेबी साहब ने भी यह सवाल उठाया कि रिक्रूटमेंट की पॉलिसी में भेदभाव हो रहा है, क्या हम उनसे पूछ नहीं सकते? मैं आरोप नहीं लगा रहा हूं **(व्यवधान)** हमें पता लगाना चाहिये, मैं यह बोल रहा हूं **(व्यवधान)**

SYED SIBTEY RAZI: We should not mix up that issue with the Haj issue. *(Interruptions)*

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): One minute. Mr. Nirupam, you only stick to making queries on the statement which the hon. Minister has made.

श्री संजय निरुपम: सर, क्वेरीज़ के साथ इस विषय से जुड़े हुए जो अलग एक दो पहलू हैं उन पहुलओं पर मैं बोल रहा हूं, उनको जोड़ रहा हूं। आपने सारे माननीय सदस्यों को बोलने का मौका दिया इसलिए मुझे भी थोड़ा सा डिफ्रेंट बोलने का मौका दीजिये। मैं हज पेनल के बारे में बोलना चाहता हूं जिसे फैक्ट फाइंडिंग कमेटी कहा जा रहा है, उस कमेटी में चार मैम्बर थे। तीन एग्जिस्टिंग एम०पी० और एक नॉन एम०पी० थे। चारों के चारों मुस्लिम हैं और चारों के चारों जनता दल और कांग्रेस के मैम्बर थे। क्या बी०जे०पी० या शिव सेना का कोई मैम्बर नहीं भेजा जा सकता था? **(व्यवधान)** आप यह मान कर चलते हैं कि हज यात्रियों के दुख और तकलीफ को सिर्फ मुसलमान और मुस्लिम एम०पी० ही समझ सकते हैं। क्या हिन्दू से यह उम्मीद नहीं की जा सकती कि हम भी हाजियों की समस्याओं को समझें, उनकी तकलीफों को समझें **(व्यवधान)**

SYED SIBTEY RAZI: I think again he is dragging the issue. He does not know the subject. *(Interruptions)*

SHRI SANJAY NIRUPAM: How can you say that I do not understand the subject? *(Interruptions)*

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDIS): Mr. Razi, please sit down. You also sit down.

SHRI SANJAY NIRUPAM: Sir, how can he say that I do not understand the subject?

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Mr. Nirupam, please sit down. It is for the Government to decide. It is an official delegation. it was not a Parliamentary delegation. *(Interruptions)*

SHRI K.R. MALKANI: Under the Arabic law no non-Muslim can go to Mecca. This is the problem.

श्री संजय निरुपम: मैं एक दो सवाल पूछ रहा हूं **(व्यवधान)** गवर्नमेंट के मिनिस्टर यहां बैठे हुए हैं **(व्यवधान)**

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN. F. FERNANDES): You know Mr. Nirupam that your name was not listed. I permitted you for one minute only. You please stick to seeking clarifications. Don't create controversies. You conclude now.

श्री संजय निरुपम: सर, यह जो डेलीगेशन भेजा गया तो क्यों नहीं किसी हिन्दू को भेजा गया? मेरा सीधा सवाल यह था **(व्यवधान)** मैं यह कह रहा हूं **(व्यवधान)**

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN. F FERNANDES): I think you

have finished now. Please sit down. *(Interruptions)* This is enough.

SHRI SANJAY NIRUPAM: No, no. I have not yet finished, Sir.

मौलाना ओबैदुल्ला खान आज़मी: मलकानी साहब ने आपको बताया है कि मक्का और मदीना में नान मुस्लिम को जाने का परमिट नहीं है। मलकानी साहब ने बताया है नम्बर एक और नम्बर दो शिव सेना या बी०जे०पी० के अगर मुस्लिम एम०पी० के लिए आप यह कहें कि हमारे जो मुस्लिम मैम्बर हैं उनको क्यों नहीं भेजा गया तब तो आपका राइट है **(व्यवधान)**

†[مولانا عبید اللہ خاں اعظمی: ملکانی صاحب نے آپکو بتایا ہے کہ مکہ اور مدینہ میں نان مسلم کو جانے کی پرمٹ نہیں۔ ملکانی صاحب نے بتایا ہے نمبر ۱ اور نمبر ۲ شیو سینا یا بی۔جے۔پی سے اگر مسلم ایم۔پی۔ کیلئے آپ یہ کہیں کہ ہمارے جو مسلم ممبرس ہیں انکو کیوں نہیں بھیجا گیا تب آپکا رائٹ ہے۔۔۔ "مداخلت"۔۔۔]

श्री संजय निरुपम: हमारे हिन्दू एम०पी० क्यों नहीं जा सकते, मैं यह पूछ रहा हूं **(व्यवधान)** मुस्लिम मुस्लिम क्यों किया जा रहा है **(व्यवधान)**

SYED SIBTEY RAZI: I am very sorry, Mr. Vice-Chairman. All this should not go on record.

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Mr. Nirupam, please take your seat.

श्री संजय निरुपम: मुझे एक दो बातें और कहनी हैं **(व्यवधान)**

†[ ]Transliteration in Arabic Script

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): No, no. You have taken enough time. You please take your seat *(Interruptions)* I don't think you have any clarifications to seek because you are not sticking to the statement. You please sit down now. I am going to call the next speaker.

DR. BIPLAB DASGUPTA (West Bengal): We should not communalise the issue.

श्री वसीम अहमद (उत्तर प्रदेश): वाइसचेयरमैन साहब आपका शुक्रिया कि आपने मुझे बोलने का मौका दिया। हादसा चाहे मीना में हो या हादसा चाहे कश्मीर में हो जो तीर्थ यात्री वहां गये, यह हिन्दुस्तान की खूबी है कि हम हिन्दुस्तानी हर हादसे से उतना ही कन्सर्ड फील करते हैं जितना उनको करना चाहिये। मेरे दोस्त अभी जो खड़े हुए हैं वह असल में चीजों की नज़ाकत को कभी कभी नहीं समझते हैं। मलकानी साहब उसका जवाब दे चुके हैं, इसलिए मैं उस तफसील में नहीं जाना चाहता हूं। यह जो हादसा हुआ यकीनी तौर पर इसमें गलती न हिन्दुस्तानी की रही, न सऊदी अरेबिया की रही। यह गलती कभी कभी कई बार वहां हुई है। हम हिन्दुस्तानी हों, चाहे पाकिस्तानी हों और चाहें बंगलादेशी हों, हमारे कुछ काम करने के तरीके अपने हैं। हम उन तरीकों को जब इस्तेमाल करते हैं तो कभी कभी वह हादसा बड़ा हादसा बन जाता है। शायद यह हादसा भी उसी का शिकार है। एक दूसरे को क्रिटीसाइज़ करना सऊदी अरब हो चाहे हिन्दुस्तान हो, मैं यहां बैठा हुआ था मुझे मालूम है कि यहां पर एक्सटर्नरल अफेयर मिनिस्ट्री के ज्वाइंट सेक्रेटरी और एक्सटर्नल अफेयर्स मिनिस्टर गुजराल साहब दिन रात मेहनत कर रहे थे यकीनी तौर पर जो सब से पहले हम से गलती हुई है वह यह हुई है कि जो हमारा गुडविल डेलीगेशन वहां गया था उससे पूरे वाकये की आई विटनेस रिपोर्ट मांगनी चाहिये थी और उन हाजियों से जो हाजी वहां पर मौजूद थे उनकी रिपोर्ट भी अगर हमारे पास होती और मिनिस्ट्री उसको यहां कहती तो अच्छे नतायज निकलते।

और आज यह बात जो यहां कही जा रही है कि मिनिस्टर का अधूरा बयान है यह बात सामने नहीं आती क्योंकि उन तमाम लोगों ने यानी हमारे दर साहब और दूसरे मिनिस्टर्स ने वहां काम भी किया। ऐसी बात नहीं है कि काम नहीं किया। बहुत से हाजी वहां मौजूद थे। मेरी इतनी दरख्वास्त है आपसे कि एक इंटरनेशनल लेविल

पर कुछ सउदी अरब से बात करें जिसमें हिन्दुस्तान का एक बड़ा रोल हो। जैसे मेरे दोस्त ने कहा अगर हिंदुस्तानियों के साथ, एक बड़े तबके या एक बड़ी तादाद के साथ अगर यह हादसा पेश आता है या चाहे वे ईरान के लोग हों—एक दफा ईरान के साथ भी हुआ, पाकिस्तान के साथ भी हुआ और हिंदुस्तान के साथ भी हुआ—तो इंटरनेशनल लेविल पर एक ऐसी कमेटी बने जिससे इन हादसों को, जो बड़े हादसे होते हैं, रोका जाए और सही मायनों में वहां पर हाजी अपने हज को कर सकें। जो गलतियां हमारी तरफ से रह गयी हैं चाहे वे गवर्नमेंट की तरफ से हों चाहे वे हज कमेटी की तरफ से हों इन पर हमें ईमानदारी के साथ एक कमेटी बैठानी चाहिए कि हमने जो गलतियां की हैं और जो हमारी गलतियां हैं कहीं उनसे तो कोई चीज नहीं हो रही है। अगर उनसे हो रही है तो उस पर भी हमें रिव्यू करना चाहिए। यह बात कहकर मैं आपका शुक्रिया अदा करना चाहता हूं।

मैं फिर इस पार्लियामेंट की और अपनी हुकूमत की तारीफ करता हूं कि उन्होंने ईमानदारी के साथ इस मसले में जो भी रिलीफ का काम था, किया। अब यह हाई डेलीगेशन की गलती थी जो गया था। उस डेलीगेशन को—एक मिनट सर—यह कहना कि हम इंक्वायरी करने जा रहे हैं तो हम दूसरे मुल्क में इंक्वायरी तभी कर सकते हैं जब हम उस हुकूमत की मदद लें। तो एक गलतफहमी पता नहीं कैसे हज के मेम्बर्स ने की। यू॰एन॰आई॰ की एक खबर आई अखबारों में, वह छपी और यह मालूम हुआ कि जैसे हमारा डेलीगेशन वहां इंक्वायरी के लिए गया था। हमारा डेलीगेशन रिलीफ के लिए गया था। फैक्ट यह है और वहां हालात का जायजा लेने के लिए गया था और हालात का सही जायजा जैसा मैंने कहा कि हमारे गुडविल मिशन से एक रिपोर्ट लेनी चाहिए और हाजियों से भी हमें एक पूरी रिपोर्ट यहां पर लेनी चाहिए—जो कामन हाजी थे, उनकी रिपोर्ट भी इस हाउस में पेश होनी चाहिए तभी आपके सामने सही बात आ सकेगी। बहुत बहुत शुक्रिया, बहुत बहुत धन्यवाद।

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Shri Khan Ghufran Zahidi. Just one minute.

SHRI KHAN GHUFRAN ZAHIDI (Uttar Pradesh): If you permit me just for one minute, then I withdraw my name. ...*(Interruptions)* ...

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Okay. Please be brief.

श्री खान गुफरान जहीदी: वाईस चेयरमैन साहब, बहुत बहुत शुक्रगुजार हूं कि आपने मुझे बोलने का मौका दिया। मेरा ख्याल है कि आज बोलने वालों में शायद तीन आदमी ऐसे हैं जो हज करके आए हैं। जो गए थे उनमें से एक मैं भी हूं—जो चार बार गया, एक बार डेलीगेशन में ताकि उसका भी जरा पता चले और तीन बार अपने पास से। मैं थोड़ी सी रोशनी डाल दूं इस सारी रिपोर्ट पर जो हमारे मंत्री महोदय ने बनायी है। इससे ज्यादा वह रिपोर्ट बनाने की हैसियत में हैं भी नहीं। यह सच्चाई है। किसी दूसरे मुल्क में आप इंक्वायरी करा रहे हैं? हज मिनिस्टर नहीं मिला उनसे—हमारी कमेटी से। दूसरे मुल्क में है। हमारे यहां बद्रीनाथ है, रामेश्वरम है, पुरी है। बहुत से हमारे धाम बने हुए हैं हिंदू भाइयों के। कैलाश मानसरोवर है जो बाहर का है। ये जो हमारे मुल्क में हैं अगर ऐसा कोई हादसा हो जाता है—हुआ है हरिद्वार में, हुआ है कुम्भ में हादसा, बद्रीनाथ में हादसा हो जाता है, लेकिन बाहर के मुल्क के लोग जैसे नेपाल के हमारे हिंदू भाई, कनाडा के हिंदू भाई आते हैं, और जगहों से आते हैं लेकिन कभी भी कोई इस तरीके की टीम नहीं आती। भरोसा करना पड़ता है हिंदुस्तान की सरकार ने क्या फैसला दिया, क्या काम किया। आज तीन बातें हैं। जो हाजी यहां से वहां जाते हैं वे तीन एजेंसियों पर निर्भर करते हैं अपनी जिंदगी को। हज कमेटी द्वारा 80 फीसदी ही नहीं बल्कि 90 फीसदी हाजी, सेंट्रल कमेटी द्वारा जाते हैं। 10 फीसदी में 10 एजेंसियां भेजती हैं—छोटी छोटी एजेंसियां हैं और ये एजेंसियां जो रियायतें जो मराअत जो स्पेशियलिटीज देती हैं, हज कमेटी उन्हें देने की हैसियत में भी नहीं रहती। वे 55—60 हजार रुपए देते हैं, हज कमेटी 30—35 और 40 हजार के बीच में देती है। आप समझने की कोशिश कीजिए। ये सब चीजें समझ लीजिए। यहां से चली है हज कमेटी। हज कमेटी के बाद इंडियन मिशन रिकार्ड करता है कि कौन कौन हाजी किस किस जगह से आया। हर मुल्क का मिशन है। उसके बाद जैसे बनारस में और इलाहाबाद में हमारी हिंदू भाइयों के पंडे होते हैं, रजिस्टर करते हैं ऐसे ही वहां मुआलिम होते हैं—उस सरकार के तयशुदा मुआलिम। रहमान साहब जानते हैं और उन मुआलिमों के पास हमारा वीजा और हमारा पासपोर्ट, उनके द्वारा सरकारी एजेंसी में चला जाता है यानी हज मंत्रालय आफ सउदी अरेबिया। तो तीन, हज

कमेटी, इंडियन मिशन एंड देन द गवर्नमेंट ऑफ सउदी अरेबिया, जो एक बादशाहत है, जम्हूरियत नहीं है, एक फैसला होता है और वह फैसला करती है। ए, बी, सी तीन तरह से मकानात वहां पर अलाट कर दिए गए। जब चाहा कर दें। हमें नहीं कहना है यह उनका अपना उसूल है। वह अपना बजट बनाते हैं। अपना सिस्टम बनाते हैं। इससे पहले चार हादसात सामने से गुजर गए। दो मेरे सामने से गुजर गए, बल्कि तीन, एक मीना में—यह मीना एक मुकाम है जहां से हज शुरू होता है और जहां पर हज का इखतताम होता है। मौलवी औबेदुल्ला साहब हमारे मौलाना भी हैं, अच्छी तरह जानते हैं, जब हम शैतानों पर, छोटे-बड़े शैतानों पर जो हर जगह दिखाई देते हैं, कंकरिया, अलामत की कंकरिया मारते हैं तब हज खत्म होता है कि हम पाक साफ हैं और अपने अंदर के शैतान को निकाल रहे हैं लाइक दैट, यह फैसला वहां पर होता है। वहां पर लोग स्टैपीड में मारे जाते हैं। 70 हजार टैंट जले 15 से 20 मिनट तक, यह आना चाहिए था, हमारे मिनिस्टर साहब, हमारे लॉ मिनिस्टर साहब हैं। साढ़े तीन लाख टैंट लगे थे। हर टैंट के पास से वाटर लाइन, पाईप लाइन जा रही थी, जैसे ही आग लगती वह बर्स्ट आउट हो जाती और पानी गिरने लगता। एक कैंप में नहीं बल्कि सैकड़ों कैंपों में वहां पर खाना अच्छा खाने के लिए, हम लोग हर जगह खाने के चक्कर में रहते हैं, तो अपना-अपना बनाने के लिए, अपने हिसाब से बनाने के लिए वे गैस ले जाते हैं। वह वही सप्लायी करते हैं वे लोग, मोअल्लिम सप्लायी करते हैं और वह फटता चला गया। पानी 24 घंटे, उनके हवाई जहाज नहीं बल्कि जो दूसरे टाईप का हेलीकाप्टर होता है वह मुसलसल 24 ऑवर्स चलता रहता है, वह भी पानी फैंकता है। उसकी हवा से ज्यादा जलान होती है। मेरा कहना यह है कि प्रिकॉशन के नाम पर बहुत कुछ हुआ। होता रहता है, वे लोग करते रहते हैं, लेकिन अभी बहुत इंप्रूवमेंट की जरूरत है। इसमें दो राय नहीं है। रहा हमारी सरकार का स्टेटमेंट यह जो स्टेटमेंट है वह मैंने पढ़ा है। यह नामुकम्मल और इसमें फिशनगी ज्यादा है। चौथी बात यह कि वहां जितने हमारे हाजियों की शहादतें हुई, ।।। लापता हैं, यह लिस्ट आपके पास नहीं है। आपकी सरकार ने बयान दिया, हमारे प्राइम मिनिस्टर साहब जो आज हैं उन्होंने उस वक्त यह बयान दिया, बात दरअसल यह है कि हम इत्तलाहात् इकट्ठा कर रहे हैं। मलकानी साहब, यही तो कहना है। गवर्नमेंट ऑफ इंडिया का बयान है कि इत्तलाहात इकट्ठा कर रहे हैं। इत्तलाहात आपके पास, आपके मिशन के पास भी हैं। मेन कंप्यूटर 20 लाख आदमियों का उनके पास है और वे जब तक वीसा और पासपोर्ट से मिला कर नहीं देंगे उस वक्त तक आपको मालूमात नहीं हो सकती है। यह एक बेकार बात है। जहां तक इंडियन मिशन का ताल्लुक है इंसीडेंट से हज कमेटी का ताल्लुक है या नहीं, प्राइवेट एजेंसियों का ताल्लुक है या नहीं, यह बिल्कुल अलग सवाल है। मैं ओबैदुल्ला साहब से, मौलाना साहब से बिल्कुल एग्री करता हूं, इस बात पर बहस जरूर होनी चाहिए। इस पर दो राय नहीं है, जो रहमान साहब का मुतालबा है। बहुत सी ऐसी चीजें हैं जो होनी चाहिए, लेकिन इंसीडेंट से मुत्तालिक यह सारी रिपोर्ट जो मौजूद है यह नामुकम्मल और फिशना है और बहस तलब है कि हम क्या कर सकते थे और क्या नहीं कर पाए।

मैं आपको सिर्फ दो-एक सुझाव देकर, 29 सफात की रिपोर्ट 1987 में पेश की गई। मिनिस्टर लॉ इसको निकलवाएं। इंदिरा गांधी के बाद राजीव गांधी का जमाना था। यह रिपोर्ट पेश की गई, मीना के हादसे के बाद जब वहां शैतानों के मामले में स्टैपीड हुआ या एक टनल में सैकड़ों आदमी मारे गए थे क्योंकि उसमें से ऑक्सीजन खत्म हो गई थी। टनल बहुत लंबी थी। वह उसमें से ऑक्सीजन फैंकते रहते थे। इस पर कोई अमल नहीं हुआ। इंदिरा जी ने अपने जमाने में सबसिडी दी थी। वाइस चेयरमैन साहब वह दी थी इसलिए इंडियन एअरलाइन्स को ग्रुप विज़िटर्स के नाम पर जो आदमी देने थे जैसे तीन सौ आदमियों का जाता है, खादिमुल हुज्जाज़ के नाम पर फ्री वाले हैं जो इकट्ठा करके हज कमेटी अपने इस्तेमाल में लाती है। तो यह भी एक फैसला वह भी उन्होंने किया। यह सबसिडी क्यों दी गई? यह सोच कर दिया इस सेकुलर सरकार ने, इस मुल्क के कंस्टीट्यूशन के अंतर्गत चलने वाली जो भी सरकार है, वह सेकुलर सरकार है मैं यह मानकर चलता हूं। उसने इसलिए सबसिडी दी कि यहां पर हर धर्म के मानने वालों के अपने-अपने त्यौहार होते हैं। बड़े-बड़े मेले होते हैं और उनमें लाखों-करोड़ों का खर्चा होता है। तो अगर यह एक सिर्फ रुकन है इस मुल्क के रहने वाले अकलियती मुसलमानों का कि वे हज रुकन पूरा करें, अपनी जिम्मेदारी निभायें, तो उसमें सबसिडी दी गई कि आप वहां जाकर अपना अमल पूरा कर लें।

खैर, यह भी बहस तलब है और बहुत से लोगों को पसंद है और बहुत से लोगों को पसंद नहीं है, लेकिन मेरा अपना यह कहना है कि बहुत जायज़ फैसला था

पार्टी का और उस हुकूमत का जिस ने यह फैसला लिया और आज तक हर पार्टी की सरकार इस पर कायम है क्योंकि यह फैसला बहुत जरूरी है।

दूसरी बात, वाइस चेयरमैन साहब, मैं इस सिलसिले में एक मतालबा रख रहा हूं लॉ मिनिस्टर साहब के सामने कि हर ऐंजमेंट्स के सिलसिले में, उस के अफेयर्स के मामले में अब बहुत जरूरी हो गया है कि यहां पर "स्टेट्यूटरी बॉडी" की रिपोर्ट पेश की जाए। वहां हमारे हाजी मालूम नहीं होते जबकि सब के हाजी मालूम होते हैं—तुर्की के हाजी मालूम होते हैं, ईरान के हाजी मालूम होते हैं और ईराक के हाजी मालूम होते हैं, मगर इंडियन हाजी को वह निशानात नहीं मिलते और अगर "स्टाम्पीड" हो जाए तो यह पता नहीं चल सकता कि वह किधर जा रहा है?

वाइस चेयरमैन साहब, हमें बहुत सी बातों पर अपनी राय का इजहार करना है। हम हो आए हैं, हमें बड़ी समस्याएं आई हैं, लेकिन सरकार और बादशाहत वहां की है, इसलिए उन की जिम्मेदारियां हैं। वहां 20-25 लाख लोगों का मजमा लगाना, उन को कंट्रोल करना, उन का आना, उन को ले जाना—एक ट्रेमंडस जॉब है, जिसे वह अंजाम देते हैं, लेकिन एक्सीडेंट्स हो जाते हैं। वाइस चेयरमैन साहब, एक छोटा सा वाकया है। कोई दीवार गिर गयी और उस में 5 आदमी मर गए। एक मिनिस्टर साहब खड़े हुए और बोले, क्या करूं दीवार कच्ची थी? मेमार मिल नहीं रहा है। कैसी उस ने कच्ची दीवार बनायी थी? अब जो मर गए हैं, उन की जिंदगी तो वापिस नहीं ला सकते। इसी तरह हम उन शहीदों की जिंदगी वापिस नहीं ला सकते, लेकिन अपनी सरकार के माध्यम से एक बात सउदी अरब से कहना चाहता हूं कि जितने वह प्रिकॉशंस इस सिलसिले में ले सकते हैं ले और बेहतर-से-बेहतर इंतजामात जैसे वह करते जा रहे हैं करें ताकि आइंदा ऐसी ट्रेजेडीज न हों। सिवाय इस अपील के हम इस एवान से क्योंकि एक मुकद्दस एवान यह भी है, यही अपील कर सकते हैं कि वह देखें और कम्पेनसेशन दें। इंसानी हुकूक की तरफ ज्यादा ध्यान दें। हमारी सरकार ने तो बड़ा कमाल किया जो एक लाख रुपया कम्पेनसेशन दिया जबकि यह उन की जिम्मेदारी नहीं थी। इंसीडेंट वहां हुई थी, उन को देना चाहिए था। उन का प्लेन यहां गिरे तो उन्होंने सब को कम्पेनसेशन दिया, लेकिन वहां की जमीन पर हमारे हाजी शहीद हुए, हमारे ही नहीं सारी दुनिया के शहीद हुए, उन को कम्पेनसेशन देना चाहिए था। अगर कम्पेनसेशन का कोई रुख भी है तो यह उन का काम है, वह जानें। हमें उन की नजाकतों में नहीं पड़ना चाहिए, लेकिन मैं एक अपील जरूर करना चाहता हूं कि वह इम्प्रूवमेंट करें और बेहतर इम्प्रूवमेंट करें और हज कमेटी के मामलात या प्रायवेट एजेंसी के मामलात के सिलसिले में लॉ मिनिस्टर सहब से अपील करना चाहूंगा कि वह यहां पर बात को रखें ताकि हम मेंबरान, हम मुस्लिम और गैर-मुस्लिम मैंबरान मिलकर एक ऐसी स्टेट्यूटरी बॉडी के बारे में अपनी राय रख सकें और वह इस मुल्क से जाने वाले हाजियों के मामलात को देखें। शुक्रिया। धन्यवाद।

श्री सतीश अग्रवाल: आप इस में एक बात और जोड़ दें। फॉरेन ट्रेवल टैक्स जब हिंदुस्तान में लग रहा था तो सन् 78 में मंत्री के नाते मैं पहला आदमी था जिस ने हज जाने वाले यात्रियों का फॉरेन ट्रेवल टैक्स माफ किया था।

श्री खान गुफरान जाहिदी: हम आप का शुक्रिया अदा करते हैं, मुबारकबाद देते हैं।

मौलाना ओबैदुल्ला खान आजमी: हम आपको मुबारकबाद देते हैं। बहुत-बहुत मुबारकबाद।

†[مولانا عبید اللہ خاں اعظمی: ہم آپکو مبارکباد دیتے ہیں - بہت بہت مبارکباد -]

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Mr. Zahidi, you have taken ten minutes, the longest time for seeking clarification on this statement. ...*(Interruptions)* ... Mr. Minister, do you want to react? ...*(Interruptions)* ... Mr. Minister, do you have anything more to say because you have already made a very lengthy statement? ...*(Interruptions)* ...

SHRI RAMAKANT D. KHALAP: Sir, the statement which I read in the House is, in fact, so exhaustive. We have covered every aspect or point that has been raised in the House. In spite of that some of my friends have expressed their displeasure. One of the hon. Members even said that I have not come to this House with clean hands. I am grateful to

†[ ]Transliteration in Arabic Script

hon. Member, Mr. Zahidi, for explaining in detail the actual concept of what the Haj is and the way it is managed. In fact, after his speech I feel that not much has been left for me to reply to this House. All the same, to the few points which have been raised, I will try to respond.

Objections or rather doubts have been raised regarding the statement made by one of our embassy personnel regarding the so-called closure of the gate. Such a statement did appear. But, immediately thereafter we made an inquiry and explained to the country that this statement cannot be taken as a statement generalising the situation.

श्री के०आर० मलकानी: इन्क्वायरी किसने की? He was a Chief Officer there.

SHRI RAMAKANT D. KHALAP: Please try to understand. The concerned officer himself, as soon as this particular statement was attributed to him, explained to the country, explained to the Ministry, that he never meant that all the gates were closed leading to this particular *"hadsa."* This statement was made because some pilgrims said that one of the gates was closed at that particular moment. Enquiries show, the factual position was, that this so-called fencing itself was of such a flimsy nature that whether there was a gate or there was no gate, whether the gate was locked or the gate was not locked, that it could not have controlled the people trying to come out. It was of such a simple nature that a little push was sufficient to open it up. But the situation was such, the manner in which the fire started spreading was such, that the people had no other way except to move back and at the back-side there was a hill. That resulted in this particular episode. This position, therefore, has been clarified. About giving succour to people who suffered, the statement is clear enough. No doubt, if you look at and read every line and then try to find out some other meaning in it or try to find fault in it, there could be no end to this discussion. But, remember that this was an accident which was never foreseen by anybody. Such incidents can never be foreseen. Every attempt has been made to see that those who suffered got some relief. Of course, nothing could be done for those who had already died. Identification had also become difficult because some of the bodies were charred, beyond recognition. Some people have been missing. As has been explained here, more than twenty lakh people had gathered there. When an incident of this nature takes place and people run helter-skelter how at all do we go about it and find out who is who and where one has gone? But, attempts are going on.

You spoke about a goodwill mission and some hon. Members, of course, in their anxiety, tried to find fault with the members who went there. There were just about 31 people who went there on a goodwill mission. They have been going because every country sends a goodwill mission there. They have an opportunity where they meet each other, they exchange ideas, they exchange notes, they find out what is being done and what needs to be done. The goodwill mission is necessary. The mission did not have a large number of members; 31 members had gone there. The second mission which we sent there consisted of four members, 3 Members of Parliament and 1 ex-Member of Parliament. Objections have been raised that some members from this side and some members from that side should have been taken. But, remember it was the immediate response of the Government. The Government has acted so swiftly, almost on a reflex, and sent four people there. To do what? As has been rightly said, not to make an enquiry. We cannot go to another country and start making investigation in such cases. The Government itself is burdened with such a huge problem on their head. We went there because we wanted to meet with our own people, to express our

solidarity with our own people and our people who suffered should know that their country back home, thinks of them their country back home does not want to leave them alone there. That is what the hon. Prime Minister did. The hon. Prime Minister was all the time in touch with our embassy there. The medical mission, doctors have also done whatever service they could do. It is also possible that some of the doctors who go there, being Muslims, would like to go for the Haj. You do not always anticipate that a problem of this nature and of this magnitude would take place. Of course, for the future, this gives us a lesson that the members of the medical mission who go there could be those who have already performed the *Haj* in the past so that when they go there, they do not run to perform the *Haj* ceremony once more and they are told, "okay, this is your duty; you shall not go elsewhere so that you are always available to these people. So, these are all the measures.

No, attempts have been made to bring them out here. Everyone—Air India, Indian Mission, the Central Haj Committee—is looking after this, is engrossed in this particular task. Every possible information is being given. We are giving compensation. As has been rightly pointed out, we cannot tell the other country to pay compensation. So, whichever way you try to look at it, look at it from this angle that this is an accident, an unforeseen accident, an accident of a magnitude that it was never thought that it would take place in such a manner.

7.00 P.M.

So many people who go there, are accommodated in the tents which are spread over there. It is easy to blame the Government, but if anyone of us had been there at that particular moment, what would have been our reaction? This is also very important. The report of the four-member Committee, which was referred to by Mr. Hanumanthappa, was received by us on 3rd May. What was the report? It was not a fact-finding mission. They went there, rather they were sent there, so that the people who have suffered there may feel that India is worried about them. They went to express our solidarity with them. They have come and given the report and have recommended granting of relief. One lakh rupees as compensation is to be given to them. This is being done and every other effort, which is required to be done will also be taken care of. I may also mention to you—this issue came up the other day—that the Railways have opened reservation counters at railway stations. Those people who have come back and want to reach their homes can get benefit of the railway reservations and bookings. So, this and every other measure is being taken. I can assure this House that there should be no consternation whatsoever in your minds, there should be no worry in your minds. This Government, this country is committed to the welfare of its citizens and its people and we would leave no stone unturned to address problems of this nature. Of course, this has also taught us a lesson for future. From this particular incident lessons have been learnt. This should be helpful for us in future, if at all such a situation arises. Let us all hope that such a situation does not recurr. Let us pray to God that those who have suffered in this incident ...*(Interruptions)*... We share their grief, of course. That has been said earlier. Let their souls be blessed, those who reached heavens in that particular place. Of course, some people do not want the bodies of their kith and kin, those who died there, to be brought here. They want them to be buried there, in that sacred place, in that *pavitra* place. So, let us not force these people to bring the bodies of their kith and kin here. Once again, I assure the House that no Member, no Indian citizen need be worried about the Indians, whether they go to Mecca-Medina for Haj pilgrimage or for

any other thing. Our missions abroad are doing their best. If there are any deficiencies and they are pointed out, measures would certainly be taken to remedy the situation. Thank you.

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Thank you, Mr. Minister ...*(Interruptions)*... No, we have to adjourn the House. We have spoken for a long time.

SHRI K.R. MALKANI: I am sorry to say that the hon. Minister has not responded to any of the questions. I have repeatedly asked what was our quota for sending the pilgrims there and how many people were sent. Not even a single word has come from the Government in this regard. Yesterday, an hon'ble Minister said that our delegation went there; no Minister of Saudi Arabia was willing to meet them and they were not allowed to go into the hospitals and meet the patients. He has neither confirmed it nor denied it. We expect the Government to come out with specific responses.

SHRI RAMAKANT D. KHALAP: If you want I can give this information also. Sir, the quota fixed is one percent of the Muslim population of the country. That means we could send more than one lakh people. But, about 81,000 people went there. Then there is also no truth in the statement which the hon. Member has made. It is based on hearsay I would say. Our Mission went there. They went to hospitals. They saw the injured persons. They enquired about them. They asked them what they need. They asked them if the things provided to them were sufficient or not. All this has been done. It is easy for anybody to come here and make some allegation. But, looking at the magnitude of the entire happening, we should understand that every effort has been made by the Central Government. In fact, I expect Members to appreciate the work that has been done by the Government. Thank you, Sir.

THE VICE-CHAIRMAN (SHRI JOHN F. FERNANDES): Thank you, Mr. Minister. The House is adjourned till 11.00 a.m., tommorow.

The House then adjourned at five minutes past seven of the clock till eleven of the clock on Thursday, the 8th May, 1997.

MGIPLP(Fbd)-117/GIP/Minto Road/ND/98-300 Copies.